



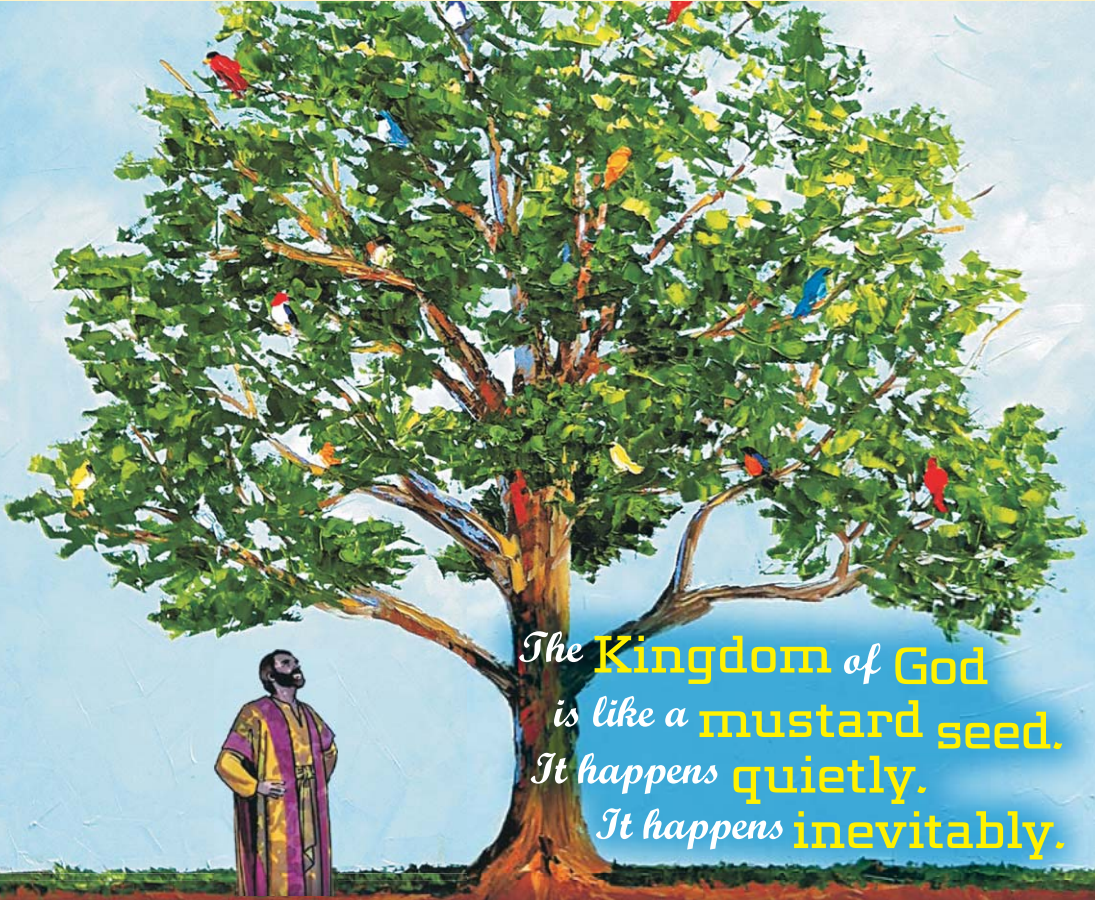
# துதன்

துதன்-29

மே - 2020

துது-5

வேறொரு உவமையை அவர்களுக்குச் சொன்னார்: பரலோகராஜ்யம் கடுகு விதைக்கு ஒப்பாயிருக்கிறது; அதை ஒரு மனுஷன் எடுத்துத் தன் நிலத்தில் விதைத்தான். அது சகல விதைகளிலும் சிறிதாயிருந்தும், வளரும்போது, சகல பூண்டுகளிலும் பெரிதாகி, ஆகாயத்துப்பறவைகள் அதின் கிளைகளில் வந்து அடையத்தக்க மரமாகும் என்றார். மத்தேயு 13:31, 32



*The Kingdom of God  
is like a mustard seed.  
It happens quietly.  
It happens inevitably.*

Private Circulation only

தென்னிந்தியத் திருச்சபை, தமிழ் சபை - துபாய்

# தென்னிந்தியத் திருச்சபை தமிழ் சபை - துபாய்

சபை போதகர் மடல்	01
உதவி போதகர் மடல் - ஃபுஜைரா	03
உதவி ஆயரம்மா மடல் - ஃபுஜைரா	05
உதவி போதகர் மடல் - இராஸ் அல் கைமா	07
உதவி ஆயரம்மா மடல் - இராஸ் அல் கைமா	09
செயலர் மடல்	11
புது ஒளிவழி தொழிலாளி மேமுதநாள்!	12
நீங்கள் கிறிஸ்தவரா	13
அறிந்து கொள்வோம்	14
திருச்சபை ஜெபநாள்	16
ருத்	18
தெரிந்துகொள்வோம்	20
வேதவினா போட்டி	22
Health Tips	24
Children's Corner	27
Birthday Celebrants	31
Wedding Anniversary	35
Capernaum	37

# சபை போதகர் மடல்

ஆண்டவரும் அருமை இரட்சகருமாகிய இயேசு கிறிஸ்துவின் ஒப்பற்ற அன்பின் திருப்பெயரில் துபாய் தமிழ் திருச்சபையின் இறைமக்கள் அனைவரையும் வாழ்த்துகிறேன்.

2020-ம் ஆண்டின் நான்கு மாதங்களை நிறைவு செய்து ஐந்தாம் மாதத்திற்குள் கடந்து வந்திருக்கிறோம். இந்தத் தலைமுறையில் இந்த அதிவேகமான வாழ்வு முறைகளில் இருந்து கடந்த இரண்டு மாதங்களாக நம்முடைய இல்லங்களிலேயே அடங்கி இருக்கும் வித்தியாசமான, கடினமான பாதையில் நமது வாழ்வு தொடர்ந்து கொண்டிருக்கிறது. இச்சூழ்நிலையில் நமது விசுவாச வாழ்வின் அடிப்படைப் பயிற்சியாக இம்மாத தியானப்பகுதி அமைந்திருக்கிறது.

நம்பிக்கையில் சந்தோஷமாயிருங்கள்,  
உபத்திரவத்திலே பொறுமையாயிருங்கள்,  
ஜெபத்திலே உறுதியாய் தரித்திருங்கள். ரோமர் 12:12

**Be joyful in hope, Patient in affliction, faithful in prayer. Romans 12:12.**

## 1. நம்பிக்கையில் மகிழ்ந்திருப்போம் (Be joyful in Hope):

தூய பவுலடிகளார் ரோமாபுரித் திருச்சபைக்கு நடைமுறை வாழ்வியல் சார்ந்து மிக முக்கியமான ஆலோசனைகளை இந்த அதிகாரத்தில் குறிப்பிடுகிறார். ஏனென்றால் முதல் நூற்றாண்டின் திருச்சபை மக்கள் அனைவரும் முதல் தலைமுறை கிறிஸ்தவர்கள். இயேசுவைத் தங்கள் மீட்பராக விசுவாசித்து ஏற்றுக்கொண்டு கிறிஸ்துவின் நற்செய்தியின் பொருட்டு துன்பங்களையும், கட்டுகளையும், குறைவுகளையும் அனுபவித்துக் கொண்டிருக்கும் இறைமக்களுக்கு பவுலடிகளார் தரும் மிக முக்கிய ஆலோசனை நம்பிக்கையில் மகிழ்ந்திருங்கள்.

உயிர்த்தெழுந்த இயேசு கிறிஸ்துவின் மேல் நாம் வைக்கிற நம்பிக்கை மட்டுமே நம்மை இந்த அடைபட்ட நாட்களில் உயிர்ப்புடன் வைத்திருக்க இயலும். கிறிஸ்துவில் நாம் கொண்டுள்ள நம்பிக்கையே அடைக்கப்பட்ட வாசல்களின் திறவுகோல், இருள் சூழ்ந்த நேரங்களில் ஒளிக்கீற்று, பாதை தெரியாத நிலைமையில் புதிய பாதை. எனவே கிறிஸ்துவின் மேலுள்ள நம்பிக்கையில் மகிழ்ந்திருப்போம்.

## 2. இன்னல்களில் பொறுமை காப்போம் (Be patient in afflictions):

வாழ்வின் பாதைகளில் மிகவும் கடினமானது குறைகளின் நடுவிலும், இன்னல்களின் நடுவிலும் அதனைப் பொறுமையாய் கடந்து செல்வதாகும். பொறுமையாயிருங்கள் என்று ஆலோசனை சொல்வது மிக எளிது. ஆனால் இன்னல்களினூடே பயணித்துக் கொண்டிருக்கும் மக்களுக்குத்தான் அதின் வலி தெரியும். ஆனால் நமது ஆண்டவரின் வார்த்தைகளை விசுவாசித்து பயணிக்கும் நமக்கு அதின் வலிகளுடன் இறைச்சித்தத்தையும், திட்டத்தையும் கற்றுக்கொள்ளவும் புரிந்து கொள்ளவும் நாம் பழக்கப்பட்டிருக்கிறோம். சில வசனங்களை உங்களுக்கு நினைவு படுத்துகிறேன். எபிரெயர் 6:15 - ஆபிரகாம் பொறுமையாய் காத்திருந்து வாக்குத்தத்தம் பண்ணப்பட்டதைப் பெற்றான். யாக்கோபு 5:11 - யோபின் பொறுமையைக் குறித்து கேள்விப்பட்டிருக்கிறீர்கள், கர்த்தருடைய செயலின் முடிவையும் கண்டிருக்கிறீர்கள். எனவே இந்த அடைபட்ட நாள்களில் நாம் சந்தித்துக் கொண்டிருக்கும் இன்னல்களின் நடுவில் பொறுமையாய் இருக்கக் கற்றுக் கொள்வோம்.

## 3. ஜெபத்திலே உறுதியாய் இருப்போம் (Be faithful in Prayer):

நம்பிக்கையில் மகிழ்ந்திருக்கவும், இன்னல்களின் நடுவில் பொறுமையாயிருக்கவும் நம்மைப் பழக்கப்படுத்தி பெலன் கொள்ளச்செய்யும் ஆவிக்குரிய ஆற்றலை நாம் ஜெபத்தின் வழியாக மட்டுமே பெற்றுக் கொள்ள முடியும். திருமறையில் பலருடைய ஜெபங்களைக் குறித்தும், அதின் வல்லமையைக் குறித்தும் நாம் பலமுறை படித்திருப்போம், அருளுரைகளில் கேட்டிருப்போம். தாவீதின் ஜெபம், தானியேலின் ஜெபம், நெகேமியாவின் ஜெபம், ஆயக்காரரின் ஜெபம், இயேசுவின் ஜெபம் இப்படிப் பலருடைய ஜெபங்களை அறிந்திருப்போம். இந்த நெருக்கடியான காலகட்டத்தில் நம்முடைய ஜெப நேரங்கள் அதிகமாகட்டும். ஆண்டவரோடு அதிக நேரம் பேசுவதற்கு இது ஒரு ஆவிக்குரிய நல் வாய்ப்பு. ஆண்டவர் இயேசு கிறிஸ்து எல்லாவற்றையும் மாற்றுவார் என்று ஜெபத்தில் உறுதியாய் காத்திருப்போம்.

ஆண்டவரின் கிருபை நம் அனைவரோடும் என்றும் தங்கியிருப்பதாக.

ஆண்டவரின் திருப்பணியில்  
உங்கள் ஆயர்  
அருள்திரு.ஆ.விக்டர் பிரேம்குமார்.

# உதவி போதகர் மடல்

அன்பானவர்களே! இரட்சகர் இயேசுகிறிஸ்துவின் வல்லமையுள்ள நாமத்தில் அனைவருக்கும் அன்பின் வாழ்த்துக்கள். இந்த வருடத்தின் நான்கு மாதங்களைக் கடக்க தேவாதி தேவன் கிருபை செய்தார். கர்த்தரை முழுமனதோடு துதிப்போம். இந்த நெருக்கடியான காலத்தில் தேவாதி தேவன் நம்மோடு இருந்து நம்மைப் பாதுகாத்தார். இந்தப் புதிய மாதத்திலும் கர்த்தர் நம்மை அவருடைய செட்டையின் நிழலிலே வைத்துப் பாதுகாப்பாராக.

## INVITATION - அழைப்பு 4

பரிசுத்த வேதாகமம் அழைப்புகள் நிறைந்த புத்தகம். அந்த அழைப்புகளில் சிலவற்றைத் தொடர்ச்சியாகத் தியானிக்க ஆயத்தப்பட்டோம். பெப்ரவரி மாதம் அர்ப்பணிப்புக்கான அழைப்பு என்ற தலைப்பில் நோவாவின் காலத்தில் தேவன் விடுத்த அழைப்பைத் தியானித்தோம். மார்ச் மாதம் மோசே தன் மாமனுக்கு விடுத்த அழைப்பைத் தியானித்தோம். கடந்த மாதம் ஏசாயா தீர்க்கர் மூலமாக அலசப்படுவதற்கான அழைப்பைக் குறித்து பார்த்தோம். இந்த மாதம் ஆண்டவர் மக்களை அழைக்கும் மற்றுமொரு அழைப்பைக் குறித்துத் தியானிப்போம்.

1. Invitation to Commitment - அர்ப்பணிப்புக்கான அழைப்பு
2. Invitation to Companionship - அன்பிணைப்புக்கான அழைப்பு
3. Invitation to Cleansing - அலசப்படுவதற்கான அழைப்பு
4. Invitation to Contentment - அடைவதற்கான அழைப்பு

“ஓ, தாகமாயிருக்கிறவர்களே, நீங்கள் எல்லாரும் தண்ணீர்களைண்டைக்கு வாருங்கள்.” ஏசாயா 55:1-3

“Come, all you who are thirsty, come to the waters.” (Isaiah 55:1-3)

எதிலும் திருப்தியடையாத நிலையிலே இன்று மக்கள் இருக்கின்றார்கள். பணமோ, உணவோ, வேலையோ மனிதர்களைத் திருப்திப்படுத்துவதில்லை. மனிதர்கள் தங்களைத் திருப்திப்படுத்தும் காரியங்களை அடையமுடியாமல் தவிக்கின்றனர். எது தங்களை முழுமையாகத் திருப்திப்படுத்தும் என அறியாமல் உள்ளனர். மனநிறைவு என்பது அடையக்கூடாத ஒன்றாகவே உள்ளது. ஆனால் இந்த வசனங்களில் தேவன் மனிதர்களை உண்மையாகத் திருப்திப்படுத்தும் காரியங்களை அடையும்படி அழைக்கிறார். அவரது அழைப்புக்கு இணங்கும் அனைவருக்கும் நிச்சயமான மனநிறைவு கிடைக்கும் என்பதாக உத்தரவாதம் கொடுக்கும் அழைப்பு இது. இந்த அழைப்பில் உள்ளடங்கியுள்ளவைகள் என்னவென்று பார்ப்போம்.

## a. Offers of this Invitation - அழைப்பின் சலுகைகள்:

இந்த அழைப்பில் ஆண்டவர் மூன்று முக்கியமான காரியங்களைத் தருவதாக சலுகை அளிக்கிறார். தண்ணீர், திராட்சைரசம், பால் என மூன்று விஷயங்களைச் சலுகையாகத் தருகிறார். தண்ணீர் மனித வாழ்க்கைக்கு மிக அவசியமானது. வாழ்வின் அடிப்படையைத் தருவதாக தேவன் வாக்களிக்கிறார். அதுபோல திராட்சைரசம் வேதாகம காலத்தில் தண்ணீருடன் கலந்து அருந்தப்பட்டது. திராட்சைரசம் தண்ணீரிலுள்ள கிருமிகளைக் கொல்லக்கூடியது என நம்பப்பட்டது. அதுமாத்திரமல்ல திராட்சைரசம் வேதாகமத்தில் மகிழ்ச்சிக்கு அடையாளமாகக் கருதப்பட்டது (சங்.104:15). மேலும் இந்த அழைப்பில் தேவன் பாலைத் தருவதாக சலுகை அளிக்கிறார். பால் வளர்ச்சிக்கான பொருள். பாலில் வளர்ச்சிக்கான அனைத்து சத்துக்களும் அடங்கியுள்ளன. மேலும் பால் தேவ வசனத்துக்கு ஒப்பிட்டுச் சொல்லப்பட்டுள்ளது. எனவே தேவன் இந்த அழைப்பில் சலுகையாகத் தரும் மூன்று விஷயங்களும் மனிதர்களாகிய நமக்கு அவசியமான ஒன்றாகும். தேவன் அருளும் இந்த சலுகைகளைப் பெற்று அவர் மூலமாய் நமக்குக் கிடைக்கும் மனநிறைவை அனுபவிப்போம்.

## b. Opportunities of this Invitation - அழைப்பின் சந்தர்ப்பங்கள் :

இந்த அழைப்பின் மூலம் தேவாதி தேவன் மூன்றுவிதமான சந்தர்ப்பங்களையும் மனிதர்களுக்கு அருளுகிறார். மகிழ்ச்சி, இரட்சிப்பு, உடன்படிக்கை ஆகிய மூன்று வாய்ப்புகளை அருளுகின்றார். உங்கள் ஆத்துமா கொழுப்பான பதார்த்தங்களினால் மகிழ்ச்சியாகும் என்கிறார் (வசனம் 2). அது மாத்திரமல்ல உங்கள் ஆத்துமா பிழைக்கும் என்கிறார் (வசனம் 3). இது அவர் நமக்கு அருளும் இரட்சிப்பைக் குறிக்கின்றது. அதோடு கடைசியாக தாவீதுக்கு அருளின நிச்சயமான கிருபைகளை உங்களுக்கு நித்திய உடன்படிக்கையாக ஏற்படுத்துவேன் என்கிறார். இந்த மேலான மூன்று சந்தர்ப்பங்களை, வாய்ப்புகளைத் தேவன் நமக்கு அருளுகின்றார்.

இன்றே தேவனது அழைப்பை ஏற்று மனநிறைவு பெறும் காரியங்களை அடைவோம்.

கிறிஸ்துவின் பணியில்  
அருட்திரு.ஜான் வெஸ்லி  
உதவி ஆயர் - .புஜைரா.

# உதவி ஆயரம்மா மடல்

கிறிஸ்துவுக்குள் மிகவும் பிரியமானவர்களே!

என்றும் நமக்குத் துணையாக இருந்து நம்மைப் பாதுகாத்து வழிநடத்தும் நமதாண்டவர் இயேசுகிறிஸ்துவின் இனிய நாமத்தில் அனைவருக்கும் அன்பின் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். கடந்த கலக்கம் மிகுந்த நாட்களிலும் நம்மோடிருந்து நம்மை ஆசீர்வதித்து வழிநடத்திய நமது கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து இந்தப்புதிய மாதத்திலும் நம்மை ஆசீர்வதிப்பாராக.

## அனுசரனை

... நீங்கள் செய்து வருகிறபடியே, ஒருவரையொருவர் தேற்றி... 1 தெச. 5:11  
Therefore, encourage one another and build each other up, ... 1 Thessa. 5:11

வெப்ஸ்டர் புகழ்பெற்ற பல் மருத்துவர். வெப்ஸ்டரும் அவரது மனைவியும் போதகர் ரிக் சிலாஜியின் சபையில் அங்கத்தினர்களாக உள்ளனர். வெப்ஸ்டருக்கு வயது 70. அவருக்குச் சொந்தமான டென்னிஸ் விளையாட்டு ஆடுகளத்தில் வெப்ஸ்டரும், போதகர் ரிக் சிலாஜியும் வாரம் இருமுறை டென்னிஸ் விளையாடுவது வழக்கம். அப்போது வெப்ஸ்டரோடு பேசவும், அவரோடு பழகவும், அவருடைய குறைகளைக் கேட்டறியவும், அவருக்காக, அவரது குடும்பத்துக்காக ஜெபிக்கவும் வசதியாக உள்ளது என்று போதகர் கருதினார். எழுபது வயது நிரம்பிய வெப்ஸ்டர் டென்னிஸ் விளையாடும்போது முழுத்திறமையையும் காட்டி விளையாடமாட்டார். அவர்கள் இருவரும் விளையாடும்போது வெப்ஸ்டர்தான் வெற்றி பெறுவார்.

இதனைப் பார்த்துக்கொண்டிருந்த போதகரின் நண்பர்கள் அவரிடம் ஏன் வெப்ஸ்டரிடம் தோற்றுவிடுகிறீர்கள்? உங்களால் அவரை வெல்ல முடியாதா? என்று கேட்டனர். அதற்கு போதகர், வாரத்திற்கு இருமுறைதான் விளையாடுகிறேன். முக்கியமாக எனது உடற்பயிற்சிக்காகவே விளையாடுகிறேன். எனவே கூடுமானவரை வெப்ஸ்டரிடம் தோற்பதையே விரும்புவேன். நான் தோற்பதினால் வெப்ஸ்டர் இன்னும் உற்சாகத்தோடு விளையாடுவார். இதனால் எனக்குத்தான் நல்ல உடற்பயிற்சி கிடைக்கும். மேலும் அவருடனான எனது நட்பும் இதன் மூலம் தொடர்கிறது. ஒருவேளை நான் அவரைத் தோற்கடித்தால் அவரது மனம் புண்படுவதோடு, விளையாடுவதிலுமுள்ள அவரின் ஆர்வமும் குறைய ஆரம்பிக்கும். அவரைத் தோற்கடிப்பதன் மூலம் எனக்குப் பதக்கமோ, புகழோ கிடைக்கப் போவதில்லை. நல்ல நட்பும், நல்ல உடற்பயிற்சியுமே எனக்கு முக்கியம். மற்றபடி அவரை வெற்றிகொள்வது எனக்கு முக்கியம் அல்ல என்று கூறினார்.

நான்தான் பெரியவன், நான் பிறரை முந்தவேண்டும், அவரைவிட நான் சளைத்தவன் அல்ல. நான் கெட்டிக்காரன், பணக்காரன் இதுபோன்ற போட்டி பொறாமைகள் நிறைந்த ஓர் உலகில்தான் நாம் வாழ்ந்து வருகின்றோம். இப்படிப்பட்ட மனநிலை நட்புகளை முறிப்பதுடன், நல்ல கிறிஸ்தவ ஐக்கியத்தையும் சீர்குலைத்துவிடும். விசுவாசத்தில் வளர்ந்தவர்கள், பெலனுள்ளவர்கள், விசுவாசத்தில் பெலவீனர்களை அனுசரித்துச் சென்றால் நட்பும், சபையும் வளர்வது நிச்சயம். சமுதாயத்திலும் பலம் மிகுந்தவர்கள், பணம் மிகுந்தவர்கள், கல்வி கற்றவர்கள், தங்கள் பணம், அறிவு இவற்றை இல்லாதவர்களோடு பகிர்ந்துகொண்டால் அனைவரும் இணைந்து வளர்வது நிச்சயம்.

குடும்பங்களும், திருச்சபையும், சமுதாயமும் இப்படி இயங்கினால்தான் அனேகருக்கு ஆசீர்வாதமாக வாழமுடியும். சகோதர சிநேகத்திலே ஒருவர்மேலொருவர் பட்சமாயிருங்கள். கணம் பண்ணுகிறதிலே ஒருவருக்கொருவர் முந்திக்கொள்ளுங்கள் என்று வேதம் கூறுகிறது. எனவே ஒருவருக்கொருவர் அனுசரணையாக வாழ்வோம். தேவ ஆசீர்வாதத்தைப் பெறுவோம்.

உங்களுக்காக ஜெபிக்கும் திருமதி. ஏஞ்சலின் ரூபா ஜான் வெஸ்லி உதவி போதகர்மா - .:புஜைரா.

## வருந்துகிறோம்

"கிறிஸ்து எனக்கு ஜீவன், சாவு எனக்கு ஆதாயம்"

நமது சபை அங்கத்தினர்

Mrs. Sini Rajesh அவர்களின் தகப்பனார்

Mr. V.G.Yohannan அவர்கள் கடந்த 29-03-2020 அன்றும்

நமது சபை அங்கத்தினர்

Mrs. Sheeba Andrew Jeyaseelan அவர்களின் கணவர்

Mr. Andrew Jeyaseelan அவர்கள் கடந்த 05-04-2020 அன்றும்

நமது சபை அங்கத்தினர்

Mr. Isaac Solomon அவர்களின் தாயார்

Mrs. Shanthi Metilda Solomon அவர்கள் கடந்த 10-04-2020 அன்றும்

நமது சபை அங்கத்தினர்

Mrs. Simie Gold Oliver அவர்களின் தகப்பனார்

Mr. Sundararaj அவர்கள் கடந்த 25-04-2020 அன்றும்

கர்த்தருக்குள் நித்திரை அடைந்துள்ளார்கள்.



# உதவி போதகர் மடல்

இயேசுகிறிஸ்துவில் மிகவும் அன்பான திருச்சபை மக்களே, கர்த்தரின் கிருபை நம் அனைவரையும் ஆட்கொண்டதினால், ஒரு புதிய மாதத்திற்குள் பிரவேசிக்கும் வாய்ப்பைப் பெற்றோம். நாம் அனைவருமாக கர்த்தரை ஸ்தோத்தரிப்போம். உங்கள் அனைவருக்கும் அன்பின் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். நாம் அனைவரும், வைரஸ் பலவீனம் தொடர்ந்து பரவாமல் தடுக்கப்பட, கர்த்தருடைய பாதுகாப்பிற்காக ஜெபிப்போம். கர்த்தர் அதிசயங்களைச் செய்வார். கர்த்தருடைய வசனம் தியானிப்போம்.

பணிவிடையினால் மேன்மை

தியான வசனம்: மத்தேயு 25:14-31

தியான வசனம்: 25:21

“நல்லது, உத்தமமும் உண்மையுமுள்ள ஊழியக்காரனே, கொஞ்சத்திலே உண்மையாயிருந்தாய், அநேகத்தின்மேல் உன்னை அதிகாரியாக வைப்பேன்.” மத்தேயு 25:21. "Well done, good and faithful servant! You have been faithful with a few things; I will put you in charge of many things."

உலகம் முழுவதும் மே மாதம் முதல் தேதி, மே தினம் அல்லது உழைப்பாளர் தினமாகக் கொண்டாடப்படுகிறது. கர்த்தர் தாம் ஒரு சிறந்த உழைப்பாளராய்த் தம்மை வெளிப்படுத்தினார். பணியாற்றும் மக்களுக்கு இறைவன் மாதிரியாகக் காணப்பட்டு, ஆதரவாக இருந்து, அவர்களின் வாழ்வை மேன்மையடையச் செய்கிறார். ஆகவே பணிவிடை புரிந்து மேன்மையடைவதற்கு திருமறை கூறும் ஆலோசனைகளைத் தியானிப்போம்.

1.பணிவிடையின் மேன்மைக்காக கர்த்தரின் உதவியைச் சார்ந்திருத்தல் (உபா.8:18): “.... ஐசுவரியத்தைச் சம்பாதிக்கிறதற்கான பெலனை உனக்குக் கொடுக்கிறவர்.” "Remember the Lord your God, for it is he who gives you the ability to procedure wealth." (Deu.8:18).

உழைப்பில், மேன்மையை நாம் காண, கர்த்தரை மறவாமல் இருக்கவேண்டும் (உபா. 8:16). உபா. 8:17-ம் வசனத்தில் “என் சாமார்த்தியமும், என் கைப்பெலனும் இந்த ஐசுவரியத்தை எனக்குச் சம்பாதித்தது என்று நீ உன் இருதயத்தில் சொல்லிக்கொள்ளக்கூடாது” என்று கூறப்பட்டுள்ளதைக் காணலாம். அதோடு இது என்னுடைய முயற்சியினால் கிடைத்த பலன் என்ற சுயம் சார்ந்த சிந்தனைகள்

வருவதைவிட்டு, மாறாக, இந்த மேன்மைகள் கர்த்தரின் உதவியினால் பெற்றுக் கொண்டவைகள் என்ற சிந்தனையுடன் கர்த்தரை மேன்மைப்படுத்தவேண்டும்.

பரிசுத்த பவுல், 1 கொரிந். 3-6ல் கூறுகிறார், “நான் நட்பேன், அப்பொல்லோ நீர்ப்பாய்ச்சினான், தேவனே விளையச் செய்தார்” பலன் தருவது கர்த்தரே என்ற எண்ணம் நம்மில் காணப்படுவது அவசியம். இஸ்ரவேலருடைய விசுவாச அறிக்கையில் ஒன்றுமில்லாதவர்களாயிருந்தபோது, கர்த்தருடைய உதவியினால் அவர்கள் மேன்மையாக நடத்தப்பட்டனர் (உபா.26:1-11). ஆகவே கர்த்தரின் உதவியைச் சார்ந்து, பணிவிடைகளில் மேன்மையைப் பெற்றுக்கொள்வோம்.

2. பணிவிடையில் கர்த்தரிடம் நம்பிக்கை வைத்தல்: உபாகமம் 8:19 “உன் தேவனாகிய கர்த்தரை நீ மறந்து, வேறே தேவர்களைப் பின்பற்றி அவர்களைச் சேவித்து, அவர்களைப் பணிந்து கொள்வாயானால், நிச்சயமாய் அழிந்துபோவீர்கள்...” Deut. 8:19 "If you ever forget the Lord your God and follow other gods and worship and bow down to them,

உழைப்பில் மேன்மைபெற ஆண்டவரிடம் நம்பிக்கை வைத்து வாழ்வது மிகவும் அவசியம். கடினமாக உழைக்கிறவர்கள் கெம்பீரமாய் அறும்பார்கள் என சங்கீதம் 126:5-ல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. “வேலையாள்தன் கூலிக்குப் பாத்திரனாயிருக்கிறான்” என்று லூக்கா 10:7 ல் இயேசுகிறிஸ்து கூறுகிறார். ஆகவே பலனின்றி உழைக்காமல், நம்பிக்கையோடும் பலனை எதிர்நோக்கியும் உழைக்கவேண்டும்.

உழைக்காதவர் உண்ணலாகாது என்பது யூதப்பண்பாடு. உழைப்பின் உயர்வை உணர்ந்த தூயபவுல் தெசலோனிக்கேய மக்களுக்கு உழைப்பை வலியுறுத்துகிறார். கடவுள் மோசேயின் வழியாய் வழங்கிய உடன்படிக்கையில், “ஆறு நாடும் நீ வேலை செய்து, உன் கிரியைகளையெல்லாம் நடப்பிப்பாயாக” (யாத்.20:9) என்று கட்டளையிட்டு உழைப்பு ஒன்றையே உயர்வுக்கு அடிப்படை என அங்கீகரிக்கிறார்.

பணிவிடையில் மேன்மை காண கர்த்தரின் உதவியைச் சார்ந்திருந்து, அவரில் நம்பிக்கை வைத்தல் மிகவும் கட்டாயமானதாகும். அப்படிப்பட்ட நல்ல வாழ்வைப் பின்பற்ற தூய ஆவியர் நமக்குத் துணைபுரிவாராக. ஆமென்.

கிறிஸ்துவின் திருப்பணியில்  
Rev.M.Rajesh Kumar.  
உதவி போதகர் - RAK.

# உதவி ஆயரம்மா மடல்

உயிர்த்தெழுந்த இயேசுகிறிஸ்துவின் கிருபையினால் புதிய மாதத்திற்குள் பிரவேசிக்கின்ற நாம் கர்த்தரை ஸ்தோத்தரிப்போம்.

உலக நாடுகளின் அமைதிக்காகவும், வைரஸ் பெலவீனங்கள் மாறவும் அனைவரும் கர்த்தரால் பாதுகாக்கப்படவும் நாம் தொடர்ந்து ஜெபிப்போம்.

எபேசு சபை - திருமறைப்பாடம் : வெளி. 2:1-7

புதிய ஏற்பாட்டின் இறுதி நூலாகிய வெளிப்படுத்தின விசேஷம் ஒரு சிறப்பான மறை வெளிப்பாட்டு நூல். ஆகவே வெளிப்படுத்தின விசேஷம் என்று அழைக்கப்படுகிறது. பழைய ஏற்பாட்டில் உள்ள தானியேல் நூல் இந்த வகையைச் சார்ந்தது. பழைய ஏற்பாட்டின் நிறைவேறுதல் கிறிஸ்து.

கிறிஸ்துவை எக்காலத்திலும் புரிந்துகொள்ளும்படி வெளிப்படுத்தின விசேஷம் எழுதப்பட்டுள்ளது (வெளி. 1:1). உயிர்த்தெழுந்த இயேசுநாதர் செயல்பட்டார், செயல்படுகிறார், செயல்படுவார் என்ற செய்தியே இந்நூலின் மையச்செய்தி. மேலும் வெளிப்படுத்தின நூலின் செய்தி அக்காலத்திலுள்ள ஏழு சபைகளுக்கு எழுதப்பட்டிருந்தது. ஏழு சபைகளில் முதல் சபையாகிய எபேசு சபையைக் குறித்து அறிந்துகொள்வோம்.

எபேசு நகரம்:

எபேசு (Ephesus) என்பது துருக்கி நாட்டில் சின்ன ஆசியாவின் மேற்கு கடற்கரையில் அமைந்துள்ள நகரம். உலகின் முக்கிய வணிகஸ்தலங்களுள் ஒன்றாக விளங்கியது. எனவே “பண்டைய உலகச் சந்தையின் பிம்பம்” (Vanity fair of the Ancient World) என அழைக்கப்பட்டது. இங்கு “தியானாள்” என்னும் உலகப்புகழ்பெற்ற கோயில் அமைந்திருந்தது. இது முதலாம் நூற்றாண்டு உலக அதிசயங்களில் ஒன்றாகக் கருதப்பட்டது.

எபேசு சபை:

எபேசு சபை என்பதற்கு “விரும்பப்படத்தக்க” அல்லது “பிரியமான” என்பது பொருள். கி.பி. 55-ல் அப்போஸ்தலனாகிய பவுல் முதல் சபையை ஸ்தாபித்தார். மூன்று ஆண்டுகள் பவுல் எபேசுவில் ஊழியம் செய்தார்.

ஆக்கில்லா, பிரிஸ்கில்லாள் ஆகியோர் எபேசுவில் சபையை நிறுவ பவுலுக்கு உதவியாய் இருந்தார்கள். எபேசு பட்டணத்திலுள்ள சபைக்கு எழுதிய நிருபம் வேதாகமத்தில் முக்கிய இடம் பெற்றுள்ளது.

எபேச சபையின் நற்பண்புகள்:

எபேச சபையினர் நற்பண்புகளில் சிறந்து விளங்கினர். கிறிஸ்துவில் விசுவாசம், சகிப்புத்தன்மை, அப்போஸ்தலர் அல்லாதவர்களை ஏற்றுக்கொள்ளாமை (வெளி. 2:2), ஆவிக்குரிய வாழ்வில் எல்லோருக்கும் முன்மாதிரியாக விளங்கியது( அப். 19), கிறிஸ்துவில் வைத்திருந்த விசுவாசத்தை தைரியமாய் அறிக்கையிட்டார்கள் (அப். 19:17,18). “நிக்கொலாய்” மதத்தினரின் கிரியைகளையும் வெறுத்தார்கள் (வெளி. 2:6). நிக்கொலாய் என்பது ஒரு கிறிஸ்தவ குழு. இவர்கள் பிற மத தொழுகைகளோடு இணைந்து பங்குபெற சுதந்திரம் வேண்டும் என வற்புறுத்தியவர்கள். இவர்களின் கிரியைகளை வெறுத்தனர். மனவறுதியுடன் துன்பங்களைத் தாங்கினர். எனவே கர்த்தர் இவர்களைப் பாராட்டுகிறார்.

எபேச சபையின் குறை:

எபேச சபையினர் ஆதியில் இருந்த அன்பை விட்டுவிட்டனர். அதுதான் எபேச சபையிடம் காணப்பட்ட குறை (வெளி.2:4). கிறிஸ்துவுக்கும் திருச்சபைக்கும் உள்ள உறவை மணவாளனுக்கும் மணவாட்டிக்கும் உள்ள உறவாக திருமறை சுட்டிக்காட்டுகிறது. எபேச சபை ஆதியிலிருந்த அன்பை விட்டுவிட்டது என்னும் கூற்று அவர்கள் கிறிஸ்துவிடம் கொண்ட அன்பைக் குறித்து கூறுகிறது.

ஆகவே எபேச மக்களுக்கு தாங்கள் இயேசுவின் அன்பை விட்டு பின்வாங்கிய நிலையை நினைவுகூர்ந்து, மனம் திரும்பி, செயல்படுவதற்கு அழைப்பு விடுக்கப்படுகிறது. இல்லையென்றால் விளக்குத்தண்டை நீக்கிவிடுவேன் என்று கூறுகிறார் (வெளி. 2:5). எபேச சபையினர் மனம் மாறாவிட்டால் அது தற்போதுள்ள நிலையிலிருந்து வீழ்ச்சியடையும் என்று பொருள்படுகிறது.

ஜெயங்கொள்கிறவர்களுக்கு ஜீவவிருட்சகனி கொடுக்கப்படுகிறது. கர்த்தர் நம்மை குறைகளினால் வீழ்ந்துபோக அனுமதிப்பதில்லை, குறைகளை மேற்கொண்டு ஜெயமான வாழ்வு வாழ அழைக்கிறார். இயேசுவின் அன்பு என்றும் மாறாத அன்பு. உண்மையான அன்பை வெளிப்படுத்துவதன் மூலம் ஜீவ விருட்சத்தின் பாதையை கண்டுகொள்வோம். நாமும் ஜெயங்கொண்டு ஜீவவிருட்சத்தின் கனியை பெற்றுக்கொள்ள நம்மை ஆயத்தப்படுத்த கர்த்தர் துணைபுரிவாராக.

கிறிஸ்துவின் பணியில்  
திருமதி. J.விஜிலா ராணி  
உதவி ஆயரம்மா - RAK.

# செயலர் மடல்

மரணத்தை வென்று மரித்தோரிலிருந்து உயிர்த்தெழுந்து நம்முடைய பாவங்கள், சாபங்களிலிருந்து நமக்கு விடுதலையளித்த நம்முடைய தேவாதி தேவனை ஸ்தோத்தரிக்கிறேன்.

Corona Virus (COVID 19) உச்சகட்ட நிகழ்வினால் நம்முடைய அனைத்து திருச்சபை நிகழ்வுகளும் இதுவரை ரத்து செய்யப்பட்டுள்ளது. கடந்த மாதத்தின் அனைத்து திருச்சபையின் ஆராதனைகள் (Friday services, Holy week, Maundy Thursday, Good Friday, Easter service) Online மூலமாய் திருச்சபையாருக்கு ஒழுங்கு செய்யப்பட்டு கர்த்தரின் மேலான கிருபையால் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கிறது.

இந்த கடினமான, கட்டுப்பாடான நேரத்திலும் என்னோடுகூட முழுவதுமாய் தங்களை அர்ப்பணித்து, இந்த online ஒளிபரப்பை நடத்திக்கொண்டிருக்கும் நம் திருச்சபை அங்கத்தினர்கள் Mr.Jefferson, Mr.Jackson, Mr.Anand Samson, Mr.Nishanth Lional, Mr.Jehosh, Miss.Sweety, Mr.Daniel அவர்களுக்கும், மற்றும் நம்முடைய ஆயர், ஆயரம்மா, Bro.Simon, Bro.Stalin அவர்களுக்கும் கர்த்தரின் நாமத்தினாலே நன்றி கூற கடமைப்பட்டுள்ளேன். நம்முடைய Chairman மற்றும் Executive Committee வேண்டுகோளுக்கிணங்க, நம் திருச்சபையின் அனைத்து விதமான ஊழியங்களும் (Cell prayers, Camp ministry, VBS, Junior Church) online மூலமாய் அந்தந்த பொறுப்பாளர்கள் உற்சாகமாய் செய்து வருகிறார்கள். அனைவருக்கும் கர்த்தரின் நாமத்தினாலே நன்றிகளை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம். மேலும் Executive Committee மற்றும் Chairman தீர்மானத்தின்படி March மாதம் தீர்த்து முடிக்கவேண்டிய சந்தா பாக்கி, ஏல பாக்கி, Sponsorship பாக்கி யாவும் April 30-ம் தேதி வரை நீட்டிக்கப்பட்டுள்ளது.

சபையாருக்கு அன்பான வேண்டுகோள்: UAE Government அவ்வப்போது அறிவிக்கும் பொதுவான ஒழுங்குமுறைகள் யாவையும் பொறுப்போடு கடைப்பிடிக்க அன்புடன் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

மேலும் ஒரு வேண்டுகோள்: இந்த இக்கட்டான சூழ்நிலையில் நம்முடைய உதவும் கரங்களை கர்த்தரின் நாமத்தினாலே விரிவாக்க வேண்டிக்கொள்கிறேன். இல்லாதவருக்கு உதவுங்கள். நம் திருச்சபை அங்கத்தினர் அனைவரும் ஒருவரோடொருவர் வீட்டில் இருந்தவாறே தொடர்பில் இருந்து ஒருவரை ஒருவர் உற்சாகப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள். உங்கள் ஜெபத்திற்கான நேரத்தை கூடுதலாக்குங்கள்.

மீண்டும் நம்முடைய சகலவித காரியங்களும் இயல்பான நிலைமைக்குத் திரும்ப ஊக்கமாய் ஜெபியுங்கள். சோர்ந்துபோக வேண்டாம். ஜெபத்தினாலே வெற்றிகொள்வோம்.

Babu Jeyaseelan, Secretary.

# புதுஒளிவழி தொழிலாளி மேமுதநாள்!

தொழிலாளி முதலாளி தொழில்வழி  
வந்தகளி கைகுலுக்கி மலர்ந்தநாள்  
உழைப்பாளி விரிந்தவழி உலகமொழி  
வாழ்வளங்கள் ஆளத்தந்த மேமுதநாள்

அழுக்குச் சட்டைத் தொழிலாளர்  
மினுக்குச் சட்டை மேலாளர்  
அழுத்துக் கட்டளை முதலாளர்  
மும்முனை வேட்டைக் களத்தாளர்

நிம்மதி இம்மியும் நினைவில்லை  
தன்னோக்கில் வெல்போக்கில் இவரவேலை  
அம்மிக்கல் குழவிக்கல் இடையிலே  
அகப்பட்ட அரவைப்பொருள் தொழிலாளர்நிலை

பதினெட்டாம் நூற்றாண்டாம் தொழிற்புரட்சி  
பரிதாபம் தொழிலாளர் முட்டும்மூச்சி  
புதியதாய்ச் சிந்தனைகள் பெற்றவீச்சி  
விடிந்ததாம் பிரகாசம் தொழிலாளிசுற்றி

ஊமைகளின் உதடுகளாய் கலைஞர்கள்  
உணர்வற்றோர் உள்நரம்பாய் ஓவியர்கள்  
தீமைதூரத்தும் தண்டோராவாய்க் கவிஞர்கள்  
திக்கற்றோர் தேவகுரலாய்ச் சிற்பிகள்

படித்த பக்கங்கள் பலவாகலாம்  
எடுத்தெடுத்துத் தொடுத்தது கலைகளாம்  
படித்த வரிகள் வேதாகமத்திலாம்  
துடித்த மனச்சாட்சி உடைபட்டதாம்

படைப்புக் கர்த்தரின் நடப்பைப் படித்தவர்கள்  
உழைத்துக் களைத்தோர் ஓய்வுத்தேவை உணர்ந்தார்கள்  
கிடைத்த உடைமைகளைக் கொடுத்து நடந்தார்கள்  
தொழிலாளர் உரிமைக்குரல் வேலைவரைமுறை பெற்றார்கள்

வேலையைச் சுரண்டி கூலியைச் சுருட்டாது  
காலைநேரம் வரைகூட கைவசத்தில் வைக்கலாகாது  
வேலையெனும் செய்துவிட விரும்பாத மனதிருந்து  
வயிற்றையும் நிரப்பிக்கொள்ள விரும்பவுங் கூடாது

ஏழைக்கு இரங்கி வாழ்வழி வகுப்போனோ  
இறைவனுக்கே கொடுக்கிறான் கடனெனும் கணக்கிலே  
நீள்வாழ்வை அருளுவதோடு கடனைத்திரும்பக் கொடுப்போனோ  
மகிழ்ந்து குளிர்ந்து மனம்போல கர்த்தனே !

ஆதாரம் : ஆதி. 2:3, லேவி. 19:13, நீதி. 19:17, 2தெச. 3:10.

கவிதை எண் : 229, கவிதை ஆக்கம் : மணிமுத்து.

# நீங்கள் கிறிஸ்தவரா...

“அவர் உன்னை வேடனுடைய கண்ணிக்கும், பாழாக்கும் கொள்ளைநோய்க்கும் தப்புவிப்பார்.” சங்கீதம் 91:3

இன்று...  
உலகமும்  
மனித உயிரும்  
உருவமில்லாத  
கண்ணுக்குப்  
புலப்படாத  
'கொரோனா'  
தோற்றுநோயால்  
மனிதகுலம்  
மிரண்டு நிற்கின்றது  
ஒன்றாய்  
திரண்டு நிற்கின்றது  
நின்று...  
நிதானமாய்  
நிலைமையைக்  
கட்டுப்படுத்த  
இயலாத சூழ்நிலை  
இதுவே  
நிதிர்சமான  
உண்மை  
தொற்றுவகை  
மூன்று என்று  
கற்று அறிந்த  
மருத்துவ  
அறிஞர்களின்  
கூற்று...  
எண்டமிக்  
எபிடமிக்  
பாண்டமிக்  
ஒரே நேரத்தில்  
உலகம் முழுவதும்  
பரவக்கூடிய  
'பாண்டமிக்'  
வகையைச்  
சேர்ந்ததுவே!

இந்த...  
'கொரோனா வைரஸ்'  
பட்டென வந்தது  
சட்டென பிடித்தது  
விட்டேனா... பார்...  
என்று  
உலக நாடுகளையே  
சுற்றி வளைத்தது  
சூறாவளிபோல்...  
கொடிய நோயால்  
கொத்து கொத்தாய்  
மாண்டோரும்...  
உறவுதுணை  
இன்றி  
மருந்தின்றி  
வாடும்  
மாந்தர்க்காய்...  
மன்றாடலாமே!  
இரைமட்டும்  
ஒருவன் தேடினால்  
அவன் மனிதன்  
இயேசுவை...  
தேடினால்  
அவன் புனிதன்  
இயேசு சேவையே  
ஜீவசேவை.  
ஜீவசேவையே  
இயேசு சேவை.  
அன்பர்களே...  
அதிகாலை  
நேர ஜெபம்  
ஆண்டவர்  
அருள் தரும்.  
கூட்டம் வேண்டாம்  
ஆட்டம் வேண்டாம்

அவரவர் வீட்டில்  
ஒவ்வொருவரும்  
ஒரே சிந்தையாய்  
முழங்காலில் நின்று  
மனம் உருகி  
கண்ணீர் மல்கி  
ஜெபிப்போமே!...  
திருமறை போற்றும்  
இறை இயேசுவின்  
இன்னருளால்...  
'அவர் உங்களை  
விசாரிக்கிறவரான  
படியால்,  
உங்கள்  
கவலைகளையெல்லாம்  
அவர்மேல்  
வைத்துவிடுங்கள்'  
இன்னும்  
வீறுகொண்டு  
எழும் உலகம்.  
மிரண்டோடும்  
கொரோனா...  
'விசுவாசத்தில்  
உறுதியாயிருந்து  
அவனுக்கு  
எதிர்த்து  
நில்லுங்கள்'  
விசுவாசியே... நீ  
பதறாதே...  
ஜீவனுள்ள  
தேவன் நம்  
தேவன்.  
தொடர்ச்சி வரும்...

என்றும் அன்புடன், T. ராஜ்குமார். Mens Fellowship.

# அறிந்து கொள்வோம்!

பாவ நிவிர்த்தி பண்டிகை - The Feast of Ingathering



வேதாகமத்தின் பல பண்டிகைகளில் பாவ நிவிர்த்தி பண்டிகையும் ஒன்றாகும். லேவியராகமம் 16-ம் அதிகாரத்தின்படி, ஆசாரியனாகிய ஆரோன் பரிசுத்த ஸ்தலத்திற்குள் பிரவேசிக்கும் போது ஒரு காளையைப் பாவ நிவாரண பலியாகவும், ஒரு ஆட்டுக்கடாவைச் சர்வாங்க தகன பலியாகவும் செலுத்த வேண்டும். இஸ்ரவேல் புத்திரராகிய சபையாரிடம் பாவ நிவாரண பலியாக இரண்டு வெள்ளாட்டுக்கடாக்களையும், சர்வாங்க தகன பலியான ஒரு ஆட்டுக்கடாவையும் வாங்கி, தனக்காகவும் தன்னுடைய பாவ நிவாரண பலியின் காளையைச் சேர்ப்பண்ணி, அந்த இரண்டு வெள்ளாட்டுக் கடாக்களையும் கொண்டு வந்து, ஆசரிப்புக் கூடார வாசலிலே கர்த்தருடைய சந்நிதியில் நிறுத்தி, அந்த இரண்டு வெள்ளாட்டுக் கடாக்களையுங் குறித்துக் கர்த்தருக்கென்று ஒரு சீட்டும், போக்காடாக விடப்படும் வெள்ளாட்டுக் கடாவுக்கென்று ஒரு சீட்டும் போட்டு, கர்த்தருக்கென்று சீட்டு விழுந்த வெள்ளாட்டுக்கடாவைப் பாவநிவாரண பலியாகச் சேர்ப்பண்ணி, போக்காடாக விடப்படும் ஆட்டை எவ்வாறு வனாந்திரத்திலே போக விடவேண்டும். அதுமட்டுமல்லாமல் ஏழாம் மாதம் பத்தாம் தேதியிலே, சுதேசியானாலும், உங்களுக்குள் தங்கும் பரதேசியானாலும், தங்கள் ஆத்துமாக்களைத் தாழ்மைப்படுத்துவதுமன்றி, ஒரு வேலையும் செய்யாமல் இருக்க வேண்டும். இது உங்களுக்கு நித்திய கட்டளையாய் இருக்கக் கடவது என்று கர்த்தர் மோசேயின் மூலம் இஸ்ரவேல் புத்திரருக்குக் கட்டளையிட்டிருந்தார்.

லேவியராகமம் 23:27 முதல் 32 வரை உள்ள வசனங்களும் இந்த பாவ நிவிர்த்திச் செய்யும் நாளையும் அதன் நியமங்களையும் தெளிவாக நமக்குச் சொல்கின்றது. அந்த நாள் ஒரு விசேஷித்த நாளும், அது ஏழாம் மாதம் 9-ம் தேதி சாயங்காலம் தொடங்கி 10-ம் தேதி சாயங்காலம் வரை ஆசரிக்கப்பட வேண்டும் என்றும் அன்று கர்த்தருக்குச் சுகந்த வாசனையான சர்வாங்க

## THE DAY OF ATONMENT

1. Sacrifice animals to atone for the high priest and his family.



2. Choose a scapegoat to bear the sins of the community (the other goat will be sacrificed).





தகனபலியாக ஒரு காளையையும், ஒரு வயதான பழுதற்ற ஏழு ஆட்டுக்குட்டிகளையும், போஜனபலியாக எண்ணெயிலே பிசைந்த மெல்லிய மாவிலே காளைக்காகப் பத்தில் மூன்று பங்கையும், அந்த ஒரு ஆட்டுக்கடாவுக்காக இரண்டு பங்கையும், ஏழு ஆட்டுக்குட்டிகளில் ஒவ்வொன்றிற்காகப் பத்தில் ஒரு பங்கையும், பாவநிவாரணபலியான ஒரு வெள்ளாட்டுக் கடாவையும் செலுத்தி, பாவ நிவாரண பலியையும், நித்திய சர்வாங்க தகனபலியையும், அதன் போஜன பலியையும் அவைகளின் பானபலிகளையும் அன்றி, இவைகளையும் செலுத்தக்கடவீர்கள் என்று கர்த்தர் கூறுகின்றார்.

இதை எபிரேயத்தில் யாம் கிப்பர் (Yom Kippur) என்று அழைப்பார்கள். இதில் “யாம்” என்பது நாள் என்றும் “கிப்பர்” என்பது “பாவ நிவாரணம்” என்றும் பொருள்படும். எனவே யாம் கிப்பர் என்பது பாவநிவாரண நாள் ஆகும். லேவி. 23:27ன்படி, யாம் கிப்பர் ஒரு ஓய்வுநாளாகும்.



எபிரேய மரபின் படி, வரவிருக்கும் ஆண்டிற்கான ஒவ்வொரு நபரின் தலைவிதியையும் கடவுள் ஜீவபுத்தகத்தில் எழுதி பாவநிவாரணம் வரையிலும் காத்திருந்து அதை யாம் கிப்பர் அன்று முத்திரிக்கிறார் என்பது. அதனால் யாம் கிப்பர் தொடங்கும் 9ம் நாள் சாயங்காலம் முதல் தேவனுடைய சமூகத்தில் காத்திருந்து, தங்கள் பாவங்கள், குற்றங்களை ஒப்புக்கொண்டு அறிக்கையிட்டு மன்னிப்பைக் கோருவது வழக்கம். பின்னர் யாம் கிப்பரின் முடிவில் தாங்கள் கர்த்தரால் மன்னிக்கப்பட்டுவிட்டதாக நம்புவர்.

யாம் கிப்பரின் பிரார்த்தனையில் பல தனித்துவமான அம்சங்கள் உண்டு. ஒவ்வொரு நாள் வழக்கமான மூன்று பிரார்த்தனையைப் போன்று அல்ல (காலை, பிற்பகல், மாலை) இதில் ஐந்து பிரார்த்தனைகள் உண்டு. அதில் தனி மற்றும் பொதுவான பாவ அறிக்கை மற்றும் யாம் கிப்பருக்காக எருசலேம் தேவாலயத்தில் உள்ள பிரதான ஆசாரியன் செய்யும் பிரார்த்தனையும் சிறப்பு வாய்ந்தது.

ஆனால்..... எபிரேயர் 9:11-14 வரையுள்ள வசனங்களில் நம்முடைய கிறிஸ்துவானவர் வெள்ளாட்டுக்கடா, இளங்காளை இவைகளுடைய இரத்தத்தினாலே அல்ல, தம்முடைய சொந்த இரத்தத்தினாலே நமக்கு நித்திய மீட்பை உண்டு பண்ணினார் எனத் தெளிவாக விளக்கிக் கூறுகின்றது. இதனால் நாமும் இந்த கிறிஸ்துவானவர் நமக்காக பாவ நிவாரணபலியாக மாறி நம்மை மீட்டெடுத்த நாளை நினைத்து இப்பாவ நிவாரணப் பண்டிகையாகக் கொண்டாடி மகிழலாம். தேவன் தாமே நமக்கு இப்பாவ நிவாரணப் பண்டிகையின் ஆசீர்வாதங்களால் நம்மை ஆசீர்வதித்து வழிநடத்துவாராக. ஆமென்.

தொகுப்பு: ஷீபா ரெஜினால்ட்

"நான் தேவனை நோக்கி என் சத்தத்தை உயர்த்திக் கெஞ்சினேன்,  
... அவர் எனக்குச் செவிகொடுத்தார்." சங்கீதம் 77:1

கிறிஸ்துவுக்குள் பிரியமானவர்களே, "திருச்சபை ஜெபநாளில்" பங்கு பெற்றுத் தொடர்ந்து ஜெபித்துவரும் ஒவ்வொரு குடும்ப அங்கத்தினர்களுக்கும், சபையின் சார்பில் நன்றி கூறுகின்றோம். தொடர்ந்து மாதத்தின் முதல் ஞாயிற்றுக்கிழமை தோறும், ஜெபக் குழுக்களிலும், மற்றும் தினந்தோறும் ஜெப நேரம் ஒதுக்கி, ஜெபித்துத் திருச்சபைத் திருப்பணிகளைத் தாங்குங்கள். தேவ ஆசீர்வாதம் உங்களோடிருப்பதாக.

## துதிகள்

- ▶ கர்த்தர் நமக்குத் தந்தருளிய சரீர சுகம், பெலம், ஜீவனுக்காக, திருச்சபை மூலமாக நாம் இம்மட்டும் பெற்றுக்கொண்ட ஐக்கியம் மற்றும் ஆன்மீக நன்மைகளுக்காக நன்றி கூறுவோம்.
- ▶ தேவன் நம் ஜெபத்தைக் கேட்டு நம் மத்தியில் பிரசன்னராயிருந்து, நம்மைத் தாங்கி பெலப்படுத்தியமைக்காக ஸ்தோத்திரம் கூறுவோம்.
- ▶ பரிசுத்தவார நிகழ்வுகள், வியாகுல வியாழன், சிலுவை தியான ஆராதனை, உயிர்ப்பின் பண்டிகை ஆராதனை யாவும் காணொளி காட்சி மூலம் தடையின்றி நடைபெற கர்த்தர் பாராட்டின தயவுகளுக்காக நன்றி கூறுவோம்.

## திருச்சபை திருப்பணிகளுக்கான ஜெப உவண்டுகள்

- ▶ நம் குருவானவர்கள், சபை ஊழியர், மற்றும் அவர்களுடைய குடும்பத்தினருக்காக, திருப்பணிகளுக்காக,
- ▶ நம் திருச்சபையின் முன்னாள் குருவானவர்கள், அவர்கள் குடும்பத்தாருக்காகவும், ஆரோக்கியத்திற்காகவும்,
- ▶ நம் திருச்சபைகளைச் சேர்ந்த திருச்சபையினர் அனைவருக்காகவும், ஆங்காங்கே நடைபெறும் ஆராதனைகள், ஊழியங்கள், சிறுவர், வாலிபர், ஆண்கள், பெண்கள் மத்தியில் நடைபெறும் சிறப்பு ஊழியங்கள் மற்றும் முகாம் ஊழியங்களுக்காக,
- ▶ திருச்சபை மக்களுடைய நல்லுறவு பெலப்பட ஏதுவான நம் ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக,
- ▶ திருச்சபையின் நிர்வாகக்குழு அங்கத்தினர்களுக்காகவும், தேவ சித்தம் நிறைவேற்றும் வகையில் அவர் தம் பணிகளுக்காகவும்,
- ▶ திருச்சபைப் பணிகளை ஜெபத்தோடு உற்சாகமாகவும், உதாரத்துவமாகவும் தாங்கி வரும் திருச்சபை மக்களுக்காக,
- ▶ சிறுவர் வேதபாடசாலைத் திருப்பணிகளில் அர்ப்பணிப்போடு பங்கு பெறும் தேவபிள்ளைகளுக்காக, பயன்பெறும் நம் குழந்தைகளின் இறைபத்திக்காக,
- ▶ நமது திருச்சபையின் ஜெபக்குழுக்களுக்காக, ஐக்கிய, ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக, மிஷனரி ஊழியங்களுக்காக, தாங்கும் திருச்சபை மக்களுக்காக, மற்றும் மிஷனரி ஸ்தாபனங்களுக்காக

- ▶ தென்னிந்தியத் திருச்சபைக்காக, அனைத்துப் பேராயங்கள், நமது பேராயர்கள், குருவானவர்கள், திருப்பணியாளர் அனைவருக்காகவும், திருப்பணிகளுக்காக
- ▶ கொளகூடர் மாதிரி கிராமத்தில் அமைத்துள்ள மருத்துவமனை ஊழியங்களுக்காக ஜெபிப்போம்.

### நாட்டுக்காக ஜெப சிவன்ருதங்கள்

- ▶ இந்திய நாட்டுக்காக, நாட்டின் தலைவர்கள் மற்றும் அதிகாரம் வகிப்போர் அனைவருக்காகவும், தேசத்தின் வளத்துக்காகவும், வளர்ச்சிக்காகவும், மனிதநேயமும், மத நல்லிணக்கமும் பெருகவும் ஜெபிப்போம். நல்ல இயற்கைச் சூழ்நிலைகள், மழை வளத்துக்காக ஜெபிப்போம்.
- ▶ அரபு ஐக்கியக் குடியரசுக்காக, அதன் தலைவர்களுக்காக, இங்கு வாழும் அனைத்துமக்களின் சமாதானத்துக்காக,
- ▶ உலகத் தலைவர்களுக்காக, சமாதானத்துக்காக, உலகில் தேவ ஆளுகைக்காக

### நமது ஜெப மன்நாட்டுகள்

- ▶ இந்த மாதத்தில் தேவ வழிநடத்துதல்கள், தேவ ஆசீர்வாதங்களுக்காக, பாதுகாப்பு, பராமரிப்பு, சுகம், பெலம் ஆகிய தேவ கிருபைக்காக,
- ▶ நமது குடும்பங்களின் தேவைகளுக்காக, நமது பிள்ளைகளின் கல்விமுன்னேற்றம், மற்றும் ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக, வளமிகு எதிர் காலத்துக்காக,
- ▶ வேலை வாய்ப்புக்காய் காத்திருப்போருக்காக, விசா பிரச்சனைகளில் இருப்போருக்காக, சரீர சுகவீனங்களில் சிகிச்சை பெறுவோருக்காக,
- ▶ திருமணத்திற்காக தெய்வ வழிநடத்துதல் நாடுவோருக்காக, குழந்தை பாக்கியத் திற்காக ஜெபிப்போர், மற்றும் பிரசவ கால கட்டத்தில் இருப்போர் அனைவருக்கும் தேவ ஒத்தாசை, கிருபைக்காக, குடும்பங்களை விட்டுத் தனியே பணிக்காக வந்தவர்களுக்காக
- ▶ அனைத்து கல்வி, சமுதாய, மருத்துவ ஊழியங்களுக்காய் ஜெபிப்போம்
- ▶ பொருளாதார நெருக்கடியினால் வேலையில் ஏற்பட்டுள்ள பிரச்சனைகள் நீங்கவும், பாதிக்கப்பட்ட ஒவ்வொருவருடைய தேவைகள் சந்திக்கப்படவும்,
- ▶ குடும்பங்களில், வேலையிடங்களில் மன அழுத்தத்தோடு வாழும் மக்கள் நல்வாழ்வு பெற ஜெபிப்போம்.
- ▶ உலகின், இந்தியாவின், தமிழ்நாட்டின் அரசியல் நிலை சீரடைய ஜெபிப்போம்.
- ▶ உயர்கல்விக்காக ஆயத்தப்படும் பிள்ளைகள் ஏற்ற கல்வி பெற்று வாழ்வு உயர்த்தப்படவும் ஜெபிப்போம்.
- ▶ கொரோனா பாதிப்புகளிலிருந்து கர்த்தர்தாமே யாவரையும் பூரணமாய் விடுவித்து பாதுகாத்து நடத்தித் தொடர்ந்து ஜெபிப்போம்.

"அதிசயங்களைச் செய்கிற தேவன் நீரே, ஜனங்களுக்குள்ளே  
உம்முடைய வல்லமையை விளங்கப்பண்ணினீர்." சங்கீதம் 77:14

நமக்கென ஓர் ஆலயம் கட்டுவதற்கான இடவசதியும், பொருளாதார தேவைகளும் சந்திக்கப்பட சபையார் தங்கள் தனி ஜெபங்களிலும், குடும்ப ஜெபங்களிலும் ஊக்கமாக தொடர்ந்து ஜெபிக்க அன்புடன் கேட்டுக் கொள்ளப்படுகிறீர்கள்.

பஞ்ச காலத்தில் அடைக்கலம் தேடி மோவாபுக்குச் சென்ற எலிமெலேக்கின் குடும்பத்தின் இரண்டாவது மகனின் மனைவி தான் ரூத். மோவாபின் சந்ததியினர் 10-வது தலைமுறையில் கூட தமது ஆலயத்திற்கு வரக்கூடாது என்று கூறிய தேவனின் கரத்தையே அசைய வைத்து ஆசீர்வாதத்தைச் சுதந்தரித்தாள். தனது கணவர், கணவரின் சகோதரன் மற்றும் மாமனார் இவர்களின் மரணத்திற்குப் பின்பு தனது மாமியாராகிய நகோமியுடன் தன் கணவரின் பூர்வ தேசம் திரும்பிய ரூத்தின் வாழ்வு வெறுமையிலிருந்து நிறைவான ஆசீர்வாதங்களின் சுதந்தரவாளியாய் மாற்றப்பட்டதன் இரகசியம் என்ன?

1. திடமான தெரிந்தெடுப்பும், தீர்மானமும்: ஒரே வீட்டில் விதவைகளான ஓர்பாள் மற்றும் ரூத்தின் வாழ்வில், ரூத்தின் வாழ்வு மட்டும் தழைக்கக் காரணம் என்ன? அவள் தனது வாழ்வில் செய்த நல்லதொரு தெரிந்தெடுப்பு. சர்வலோக தேவனை, விதவைகளுக்கும் திக்கற்றவர்களுக்கும் தகப்பனாகிய தேவனாகிய கர்த்தரை, தன் வாழ்வின் பங்காகத் தெரிந்தெடுத்தாள். ஆசீர்வாதம் பெற்ற அவருடைய ஜனங்களோடு தனது வாழ்வை அமைத்துக் கொள்ளத் தீர்மானித்தாள். தனது தீர்க்கமான தீர்மானத்தை தனது மாமியாரிடம் கூறினாள். அவள் மறுபடியும் பாவமும், விக்கிரக ஆராதனையும், நிறைந்த சாபமான ஜனக்கூட்டத்தையும், இடத்தையும் விட்டு சரியான தெரிந்தெடுப்பு செய்ததைத் தேவன் கண்டு அவளை ஆசீர்வதித்தார். இந்த தேவனை இரட்சகராகத் தெரிந்தெடுத்த நாம், நமது தீர்மானங்களைச் சொல்ல வேண்டியவர்களிடம் தைரியமாகக் கூறி தேவனைச் சார்ந்திருக்கும்போது, நம்மைக் கட்டவும், நாட்டவும் அவர் வல்லவராயிருக்கிறார்.

2. உழைக்கும் ஓர் வாழ்வு: செய்யும்படி தன் கைக்கு நேரிட்டது எதுவோ அதைத் தன் முழு பலத்தோடே செய்தாள் ரூத். வீட்டில் வருமானம் ஈட்டும் நபர் வேறில்லை. தானும் தனது மாமியாரும் சாப்பிட வேண்டும். ரூத் போய் கதிர் பொறுக்கி வந்து ஜீவனத்துக்குரியவைகளைக் கவனித்தாள். கதிர் பொறுக்குவது கடினம் தான். அவள் அதை உற்சாகத்துடன் செய்தாள். தேவன் அவள் பக்கம் நின்றதால், அவள் கதிர் பொறுக்கச் சென்ற வயல் போவாசுடையதாயிருந்தது. அன்று அவள் கதிர் பொறுக்கிய நிலம், பிறகு அவளுக்கே சொந்தமாயிற்று. “சகல பிரயாசத்தினாலும் பிரயோஜனமுண்டு” (நீதி 14:23). எந்த ஒரு சிறிய வேலையும் கௌரவமானது தான். உண்மையாய் அதைச் செய்யும் போது தேவன் அதிலிருந்து உயர்த்துவார்.

3. தேவனைச் சார்ந்த வாழ்வு: ரூத்தின் வாழ்வு முறை வேதத்தின் அடிப்படையில் இருந்தது. நகோமியிடம் “உம்முடைய தேவன் என்னுடைய தேவன்” (1:16) என்று திட்டமாய் தெரிவித்தாள். அந்நிய நாட்டில் வந்தவுடன் தயங்காமல் கதிர் பொறுக்கச் சென்றதன் காரணம் என்னவெனில் லேவி 19:9,10ன் படி சிந்தும் கதிர்கள் எளியவனுக்கும் பரதேசிக்கும் விடப்பட வேண்டும் என்பது தேவ கட்டளை. அவள் முன்னேறிச் செல்ல அந்த வார்த்தை அவளுக்குத் தைரியம் கொடுத்தது. போவாசும் “இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய கர்த்தருடைய செட்டைகளின் கீழ் அடைக்கலமாய் வந்தவள்” (2:12) என்று கூறினான். அவள் மாம்ச சித்தத்தின் அடிப்படையில் அல்ல, தேவ வசனத்தின் அடிப்படையில் தன் வாழ்வை அமைத்துக் கொண்டாள். அதனாலேயே ரூத்தின் புஸ்தகம் முழுவதிலும் ரூத்தின் குணாதிசயம் மெச்சப்படுகிறது.

ஆம், உன்னதமானவரின் கீழ் அடைக்கலமாய் வந்த நமக்கு பாதுகாப்பு உண்டு. நீதியின் சூரியனாகிய அவரது செட்டையின் கீழ் மகிழ்ச்சியுண்டு, ஆரோக்கியம் உண்டு, உள்ளும் புறம்பும் சென்று மேய்ச்சலைக் கண்டடைந்து வாழ்வின் ஒவ்வொரு பாதையிலும் முன்னேறிச் சென்று வளர்ச்சியடைவோம்.

4. கரிசனையுள்ள வாழ்வு: வாழ்வில் எல்லாவித சந்தோஷங்களையும் நம்பிக்கையையும் இழந்து கசந்த வாழ்வுடன் நின்ற தனது மாமியாரை வாழ்வின் கடைசிவரை ஆதரித்தாள். தனது சாப்பாட்டில் கூட மீதி வைத்து தனது மாமியாருக்குக் கொண்டு வந்தாள். வாழ்வில் உயர்த்தப்பட்ட போதும் கூட தனது மாமியாரை ஆதரித்தாள். அவர்களது உறவைப்பற்றி பெத்லெகேம் ஸ்திரீகள் பாடும் போது “உன்னைச் சிநேகித்து, ஏழு குமாரரைப் பார்க்கிலும் உனக்கு அருமையாயிருக்கிற உன் மருமகள்” (4:15) என்று கூறினார்கள். இந்த கடினமான வாழ்வுப் பாதையில் ஏதோ ஒரு வகையில் நமது கரிசனை மற்றவர்களுக்குத் தேவைப்படலாம். நம்மால் இயன்ற விதத்தில் கரிசனைக் காட்டவே தேவன் எதிர்பார்க்கிறார்.

5. கீழ்ப்படிதலுள்ள வாழ்வு: ரூத் எப்படி போவாசை சந்திக்கச் செல்ல வேண்டும் என்று நகோமி கூறியதற்கு அப்படியே கீழ்ப்படிந்தாள். அன்று அவளுக்கு போவாஸ் கண்களில் தயவு கிடைத்தது. தேவனது வழியே சாலச் சிறந்தது. அவரது வார்த்தைக்குக் கீழ்ப்படிதலே ஆசீர்வாதத்தின் முதல்படி.

6. ஆசீர்வாதத்தை சுதந்தரிக்கப் பொறுமையுடன் காத்திருந்தாள்: போவாஸ் தனக்கு வாக்குப் பண்ணினதை நிறைவேற்றாமலும் “பொறுத்திரு” (3:18) என்று ஆலோசனைக் கூறி உற்சாகமுட்டின நகோமியின் வார்த்தைக்கிணங்க பொறுமையுடன் காத்திருந்தாள். வாக்குத்தத்தங்களை நமக்குத் தந்த இயேசு கிறிஸ்துவும் அதை நிறைவேற்ற உண்மையுள்ளவர். அவர் அதை நிறைவேற்ற பொறுமையுடனும், ஜெபத்துடனும் காத்திருக்க வேண்டும். வேகம் விவேகம் அல்ல.

7. இயேசு கிறிஸ்துவின் வம்ச வரலாற்றில் இடம் பெற்றவள் : அக்காலத்தில் திருமணமான ஒருவர் சந்தானமில்லாமல் இறந்தால் அவரது சகோதரனோ அல்லது நெருங்கின உறவின் முறையாரோ அந்த விதவையை மறுமணம் செய்து இறந்தவரின் பேரை நிலைநிறுத்த வேண்டும். அதற்கு சுதந்தரவாளியான போவாஸ் சம்மதித்து ஐனங்களின், மூப்பர்களின் ஆசீர்வாதத்துடன் திருமணம் இனிதே நடந்தது. போவாசின் தாய் தான் ராகாப். சல்மோனாகிய தன் தகப்பனைப்போல போவாசும் ஒரு அபலைப் பெண்ணை ஏற்றுக் கொண்டாள். ரூத்தாலே அவன் வீடு கட்டப்பட்டது. இயேசு கிறிஸ்துவின் வம்ச வரலாற்றிலும் இடம் பெற்றாள் (மத்.1:5). அவளது வாழ்வினால் பெத்லெகேம் குமாரத்திகளே தேவனுக்கு ஸ்தோத்திரம் செலுத்தினார்கள். வாழ்த்துச் செய்தியும், ஆசீர்வாத ஒலியும், துதியின் சத்தமும் எப்பிரத்தாவின் தெருக்களில் ஒலித்தது.

எவரையும் ஏற்றுக்கொள்ளும் தேவனது செட்டையின் நிழலின்கீழ் வந்த ரூத்தை இவ்வண்ணமாய் ஆசீர்வதிக்க முடியுமானால், நாம் கடந்து வருகிற கடினமான பாதை, நமது கஷ்டங்கள், மனவேதனைகளை அறிந்த நமது மீட்பின் சுதந்தரவாளியாகிய இயேசு நமது காரியங்களை ஜெயமாய் முடிக்கும்படி இளைப்பாற மாட்டார். ரூத்தைப்போல பொறுமையுடன் விசுவாசத்துடன் காத்திருந்து ஆசீர்வாதங்களைச் சுதந்தரிக்க கர்த்தர் தாமே கிருபை செய்வாராக.

இனிதா மோசஸ்

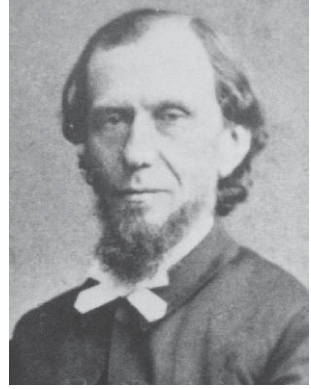
# தெரிந்து கொள்வோம்

மிஷனெரிகள் பகுதி 80

அறுப்பு மிகுதி வேலையாட்களோ கொஞ்சம் - மத்தேயு 9:37

Rev.ஆண்ட்ரூ முர்ரே

Rev.ஆண்ட்ரூ முர்ரே அவர்கள் 1828-ம் ஆண்டு மே மாதம் 9-ம் நாள் தென்னாப்பிரிக்காவில் உள்ள கிராப்ரெய்னெட்டில் பிறந்தார். டச்சு சீர்திருத்த சர்ச் மிஷனெரியான ஆண்ட்ரூ முர்ரே சீனியர், தாயார் மரியா சூசன்னா என்பவர்களின் இரண்டாவது மகனாகப் பிறந்தார்.



Rev.ஆண்ட்ரூ முர்ரே தனது ஆரம்பக் கல்விக்காக ஸ்காட்லாந்தில் உள்ள அபெர்டீன் பல்கலைக் கழகத்தில் படித்தார். பின்னர் உட்ரெக்ட் பல்கலைக்கழகத்தில் இறையியல் படித்து பட்டம் பெற்றார்.

ஸ்காட்லாந்திலிருந்து தென்னாப்பிரிக்காவுக்கு மிஷனெரியாகத் தன் மகனை அனுப்பவேண்டும் என்ற தந்தையின் கனவை நிறைவேற்ற மிஷனெரியாக தன்னை ஒப்புக்கொடுத்தார்.

1860-ம் ஆண்டு தனது மனைவி எம்மா மற்றும் பிள்ளைகளுடன் வெர்ஸ்டர் ஆலய போதகராக நியமனம் பெற்றார். அங்கிருந்து பல இடங்களுக்கும் சென்று வல்லமையான செய்திகளைப் பிரசங்கித்தார். இவரது போதனைகள் பலருடைய உள்ளத்திற்குள் ஊடுருவிப் பாய்ந்து மாபெரும் எழுப்புதலை ஏற்படுத்தியது.

1865-ம் ஆண்டு தென்னாப்பிரிக்காவில் YMCA உருவாகக் காரணமானார். சமூகப் பணிகளையும், சுவிசேஷப்பணிகளையும் செய்தார். முதன்முதலாகத் தையல் இயந்திரத்தை தென்னாப்பிரிக்காவில் அறிமுகப்படுத்தினார். வட அமெரிக்கா மற்றும் ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கு சுவிசேஷத்தை எடுத்துரைத்து அங்கும் எழுப்புதல் உண்டாக்கினார்.

Rev.டி.எல்.முடியுடன் சேர்ந்து சுவிசேஷத்தை அறிவித்தார். அநேக ஆவிக்குரிய புத்தகங்களை எழுதி வெளியிட்டார்.

Rev.ஆண்ட்ரூ முர்ரே அவர்களின் ஊழியங்கள் மக்களுக்கு உள்ளத்தில் புத்துணர்ச்சியையும், சமாதானத்தையும் கொடுத்து, அனேகர் கிறிஸ்துவை சொந்த இரட்சகராக ஏற்றுக்கொண்டனர்.

60 வருடங்கள் ஊழியத்தை திறம்பட நடத்தி தென்னாப்பிரிக்க மக்களின் வாழ்வில் வெளிச்சத்தை உருவாக்கி 1917-ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 18-ம் நாள் விண்ணகம் சென்றார்.

R.ஜெயர்சன்

## NEW MEMBERS

No	Name	Mem. No.	Area
1	Mr. Abeth Siluvairajan	2880	Dubai
2	Mr. Vineeth Christopher	2881	Dubai
3	Mr. R.Aaron Jacob	2882	Dubai
4	Mrs. Sashi Kala Jeevin Maxwell	2883	Dubai
5	Mr. Reuel Kissinger	2884	Dubai
6	Miss Rushmi Kissinger	2885	Dubai
7	Mr. Beven Chris Babu Jeyaseelan	2886	Dubai
8	Mr. R.Durai Albert	2887	Dubai
9	Mr. Anish Samson Nelson	2888	Dubai

## தீருமறைப் பாட ஒழுங்குகள் - மே 2020

நாள்	தியானப் பொருள்	பழைய ஏற்பாடு	நிருப வாக்கியம்	நற்செய்தி பகுதி	சங்கீதம்
01-05-2020	உயிர்த்த ஆண்டவருடன் அனுதினவாழ்வில் உறவு	யாத்தி. 40:34-38	பிலிப்பியர் 3:8-16	லூக்கா 24:13-35	23
08-05-2020	கிறிஸ்துவே வழி எனும் பற்றுறுதி	யாத்தி. 14:10-20	அப்போ. 16:19-34	யோவான் 14:1-7	116
15-05-2020	கிறிஸ்துவின் சமாதானத்தை பகிர்தலே இறைபணி	மீகா 4:1-7	பிலிப்பியர் 4:4-9	லூக்கா 24:36-49	85
22-05-2020	கிறிஸ்து விண்ணுக்கேறிய திருநாள்	தானியேல் 7:9-14	அப்போ. 1:1-11	லூக்கா 24:44-53	47
29-05-2020	தூய ஆவியாரின் திருநாள்	எசேக்கியேல் 36:24-36	அப்போ. 2:1-13	யோவான் 14:15-21	29

# வேதவினா போட்டி - மே 2020

## பெரியோர்களுக்கான வேதவினா போட்டி

(நியாயாதிபதிகள் 12-21, ரூத் 1-4)

கீழ்க்கண்ட வினாக்களுக்கு நியாயாதிபதிகள் 12-21, ரூத் 1-4 அதிகாரங்களிலிருந்து விடைகளை எழுதி 20-ம் தேதிக்குள் போதகருக்கு அனுப்பினால், அனைத்து வினாக்களுக்கும் சரியான விடை எழுதுபவர்களின் பெயர் தூதன் புத்தகத்தில் வெளியிடப்படும்.

1. லாயீஸ் பட்டணத்தின் மறுபெயர் குறிப்பிடுக.
2. கண்களுக்குப் பிரியமாய் நடந்ததினால் ஏற்பட்ட நான்கு விளைவுகளைக் குறிப்பிடுக.
3. முந்தின நற்குணத்தைப் பார்க்கிலும், பிந்தின நற்குணம் உத்தமமாயிருந்தது என்று புகழப்பட்டவர் யார்?
4. 6,7,8,10 என்ற எண்களின் வசனக்குறிப்பு எழுதவும்.
5. அதற்கு ..... , நான்... நீர் ..... இடத்தில் நானும் ..... , உம்முடைய ஜனம் ..... , உம்முடைய ..... என்னுடைய ..... நிரப்புக.
6. ரிம்மோன் கன்மலையிலே எத்தனை பேர், எத்தனை மாதங்கள் இருந்தார்கள்?
7. பஞ்சக்காலத்தில் புறப்பட்டவர்கள் எத்தனை பேர்? வாற்கோதுமை அறுப்புக்காலத்தில் திரும்பியவர்கள் எத்தனை பேர்?
8. 20, 30, 300, 1000 வசனக்குறிப்பு எழுதவும்.
9. வழிவிலகிப்போனவன் கண்டதென்ன, செய்ததென்ன, மறைத்ததென்ன?
10. அவள் போய், ..... பிறகே பொறுக்கினாள், ..... அவளுக்கு நேரிட்ட அந்த ..... வம்சத்தானாகிய ..... நிரப்புக.

Bro.I.சைமன், சபை ஊழியர்.



## April 2020 வேதவினா போட்டிக்கான சரியான பதில்கள்

1. ஏகூத், பென்யமீன் கோத்திரத்தானாகிய கேராவின் மகன்  
நியா. 3:26-28,15
2. கிதியோன்  
நியா. 6:11-12
3. யூதா, சிமியோன் எழுந்துபோனபோது, கானானியரையும்  
பெரிசியரையும் அவர்களின் கையில் ஒப்புக்கொடுத்தார்.  
நியா. 1:3-4
4. தெபோராள்  
நியா. 4:5
5. அன்புகூறுகிறவர்களோ, உதிக்கிற, சூரியனைப்போல  
நியா. 5:31
6. சிசெரா  
நியா. 4:21, 15:21
7. யெப்தா  
நியா. 11:35, 30-31
8. இருதயத்தின் நினைவுகள் மிகுதி, மனோவிசாரங்கள் மிகுதி  
நியா. 5:15-16
9. அதோனிபேசேக்  
நியா. 1:7
- 10.வானத்திலிருந்து, நட்சத்திரங்கள், அயனங்களிலிருந்து,  
யுத்தம் பண்ணின  
நியா. 5:20



## April 2020 வேதவினா போட்டி சரியான பதில் எழுதியவர்கள்

1. திருமதி. அனித்தா ஆல்வின்
2. திருமதி. ஷீபா ரெஜினால்ட்
3. திருமதி. சத்தியாவினோதா கிறிஸ்டோபர்
4. திரு. V.மோகன்
5. திருமதி. ஷீபா சிகாமணி
6. திருமதி. ஜோனிஸ் டேனியல்
7. திருமதி. மெர்லின் விஜில்
8. திருமதி. லதா ராஜன்
9. திருமதி. மல்லிகா ஜுலியஸ்
10. திருமதி. சுகுணா தங்கமணி
11. திருமதி. ஆன்றோ சுமெஷ்
12. திருமதி. கிறிஸ்தி நவரெத்தினம்
13. திருமதி. ஷீஜா ரெஜிசன்
14. திருமதி. K.ஷாமினா பின்னி

# HEALTH TIPS

## How to Protect Yourself & Others from Corona Virus

### Know how it spreads

- There is currently no vaccine to prevent corona virus disease 2019 (COVID-19).
- The best way to prevent illness is to avoid being exposed to this virus.
- The virus is thought to spread mainly from person-to-person.
  - Between people who are in close contact with one another (within about 6 feet).
  - Through respiratory droplets produced when an infected person coughs, sneezes or talks.
  - These droplets can land in the mouths or noses of people who are nearby or possibly be inhaled into the lungs.
  - Some recent studies have suggested that COVID-19 may be spread by people who are not showing symptoms.

### Everyone should

#### Clean your hands often

- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds especially after you have been in a public place or after blowing your nose, coughing, or sneezing.
- If soap and water are not readily available, use a hand sanitizer that contains at least 60% alcohol.
- Cover all surfaces of your hands and rub them together until they feel dry.
- Avoid touching your eyes, nose, and mouth with unwashed hands.

#### Avoid close contact

- Avoid close contact with people who are sick.
- Stay at home as much as possible.
- Put distance between yourself and other people.

Remember that some people without symptoms may be able to spread virus. This is especially important for people who are at higher risk of getting very sick.

### Cover your mouth and nose with a cloth face cover when around others

- You could spread COVID-19 to others even if you do not feel sick.
- Everyone should wear a cloth face cover when they have to go out in public, for example to the grocery store or to pick up other necessities.
  - Cloth face coverings should not be placed on young children under age 2, anyone who has trouble breathing, or is unconscious, incapacitated or otherwise unable to remove the mask without assistance.
- The cloth face cover is meant to protect other people in case you are infected.
- Do NOT use a facemask meant for a healthcare worker.
- Continue to keep about 6 feet between yourself and others.
- The cloth face cover is not a substitute for social distancing.

### Cover coughs and sneezes

- If you are in a private setting and do not have on your cloth face covering, remember to always cover your mouth and nose with a tissue when you cough or sneeze or use the inside of your elbow.
- Throw used tissues in the trash.
- Immediately wash your hands with soap and water for at least 20 seconds. If soap and water are not readily available, clean your hands with a hand sanitizer that contains at least 60% alcohol.

### Clean and disinfect

- Clean AND disinfect frequently touched surfaces daily. This includes tables, doorknobs, light switches, countertops, handles, desks, phones, keyboards, toilets, faucets, and sinks.
- If surfaces are dirty, clean them: Use detergent or soap and water prior to disinfection.

[www.cdc.gov/coronavirus/2019](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019)

## Wearing mask

- Before putting on a mask, clean hands with alcohol-based hand rub or soap and water.
- Cover mouth and nose with mask and make sure there are no gaps between your face and the mask.
- Avoid touching the mask while using it; if you do, clean your hands with alcohol-based hand rub or soap and water.
- Replace the mask with a new one as soon as it is damp and do not re-use single-use masks.
- To remove the mask: remove it from behind (do not touch the front of mask); discard immediately in a closed bin; clean hands with alcohol-based hand rub or soap and water.

By following good respiratory hygiene you protect the people around you from viruses such as cold, flu and COVID-19. If you have fever, cough and difficulty breathing, seek medical care early - [WHO guidelines](#)

Whoever dwells in the shelter of the Most High will rest in the shadow of the Almighty. Surely he will save you from the fowler's snare and from the deadly pestilence. Amen! He is our protector.

Dr. Ria Cibi. M.D.



## NEW ARRIVALS

"பிள்ளைகள் கர்த்தரால் வரும் சுதந்திரம்"

Master Judah Bener Kim

S/o.Mr.Bener Kim Sam & Mrs. Niffia Bener Kim

16-04-2020

Master Isaac Obed

S/o.Mr.Allen Bruce & Mrs. Divya Prabha Allen

19-04-2020

Master Gladson Jeba

S/o.Mr.Danie Jacob & Mrs. Jonis Merlin Danie

25-04-2020



David arose and fled from Saul, and went to Achish the king of Gath. GATH! Do you remember this place where you came across before? That was where Goliath, the champion of the Philistines had lived. David disguised himself acted insanely in their hands. Psalm 34 is David's declaration of joy when he escaped from Gath with his life. The title of Psalm 34 reads, A Psalm of David when he pretended madness before Abimelech, who drove him away, and he departed.

*This month kids' corner concentrates on (1 SAMUEL 21 to 25) chapters.*

**Read, Search, Write.** Follow NKJV. Write your name on the answer paper otherwise it will not be considered.



**LEARN SOMETHING NEW :** What did the showbread mean?

Why would God have a bakery rack in the tabernacle? The importance and meaning of the showbread is found in the name.

Literally, showbread means "bread of faces." It is bread associated with, and to be eaten before, the face of God. To eat the showbread was to eat God's bread in God's house as a friend and a guest of the LORD, enjoying His hospitality. In that culture, eating together formed a bond of friendship that was permanent and sacred. Eating the showbread was a powerful way of saying, "LORD I love You and I seek Your face. I'm in Your presence and I want to be transformed by seeing Your face."

## Grade 3 to Grade 5

**Fill in the blanks with the suitable words that fit in from the given portion. (Use NKJV)**

- 1) The priest gave him \_\_\_\_\_; for there was no bread there but the \_\_\_\_\_ which had been taken \_\_\_\_\_ from before the LORD, in order to put \_\_\_\_\_ bread in its place on the day when it was taken away.
- 2) Then \_\_\_\_\_ went from there to Mizpah of Moab; and he said to the king of Moab, " \_\_\_\_\_ let my \_\_\_\_\_ come here with you, till I know what God will do for me."
- 3) "The LORD forbid that I should do this thing to my master, the LORD's anointed, to \_\_\_\_\_ out my hand against him, seeing he is the \_\_\_\_\_ of the LORD."
- 4) For you have \_\_\_\_\_ me with \_\_\_\_\_, whereas I have rewarded you with evil.
- 5) Jonathan, Saul's son, arose and went to David in the \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ his hand in God.

**ACTIVITY :** Read through the passage 1 Samuel 25th chapter in Bible and make a book mark front and back about Nabal or Abigail.

David and his men still lived in the wilderness. They were not totally alone. Nearby camped 1,000 goats, 3,000 sheep, and the men who watched over them. David and his men protected them from wild animals and robbers who threatened them. Life for the shepherds was better because of these wilderness warriors. Then sheepshearing time arrived. All the animals and those who cared for them had gone home to the estate of their owner, Nabal. Nabal was rich, but he wasn't very nice. He had a terrible attitude and even worse manners. On top of that, he was stingy. In fact, his name, which meant "foolish" and "senseless," suited him very well. David was short of food, as usual. So he decided to send 10 men to Nabal to ask for some supplies. David gave a very polite and respectful speech for his men to deliver to Nabal. He told them to wish peace on Nabal and his house, to explain that they hadn't taken any animals of his, and to describe how they had protected them. Nabal, true to his nature, did not think twice about what David and his men had done for him. All he could think about was himself and not wanting to part with what was his. "Who is this David?" Nabal bellowed, stuffing his mouth while he waited for an answer. "How do I know these men aren't just runaway servants? Why should I give them anything of mine?" David's men returned empty-handed and reported to David. David's face turned red. "Get ready for a fight," he commanded. Not only had Nabal denied him what was fair; he had insulted him as well. David wasn't about to ignore this. Four hundred hungry men set off for Nabal's. Two hundred stayed to guard the camp. Meanwhile, at Nabal's home, one of the servants who had met David's men in the wilderness went quietly to Abigail, Nabal's beautiful and intelligent wife. "Mistress," he wailed, "David sent messengers to give our master his greetings, but he hurled insults at them. These men were very good to us. The whole time we were out in the field with them, nothing was missing. They were like a big wall of protection to us. Please, can you do something? I'm afraid something terrible is going to happen to this whole household." Abigail whirled into action. She had plenty of experience as a peacemaker. A man like Nabal had made more men than David angry. She started calculating as she headed for the cooking quarters. Two hundred loaves of bread, two skins of wine, five sheep ready for the fire, 37 liters of roasted grain, 100 cakes of raisins, and 200 cakes of pressed figs ought to help. How many donkeys would she need to carry it? Abigail didn't stop until she and all her provisions were on the trail heading up the mountain ravine. David, heading down the ravine with his men, had just finished saying, "What good was it, our watching after those shepherds and fighting off their enemies! I don't plan to leave one male alive of his entire household." Then he saw a loaded donkey train. A beautiful woman was riding on one of the donkeys. As she saw David and his men coming toward her, she halted the train, got off her donkey, and bowed to the ground. David halted his men and stepped toward Abigail. "Oh, sir," she said, "it is all my fault. I'm sorry I didn't see the men you sent. Here is a present for you and your men. We are

grateful for all you have done for our servants and flocks. Please accept these gifts and don't go down and do something that you'll regret. I know the Lord is going to continue blessing you. Don't ruin everything by shedding blood unnecessarily." David studied the woman before him. Her words made sense. Her good judgment and considerate actions convinced him not to take matters into his own hands. He had been about to do wrong and treat Nabal without respect and consideration as a child of God. He decided he would leave Nabal to God, just as he had left Saul. "Thank you," he said. "Thank you for the food. And go home in peace. I've heard you and I'll grant your request." David and his men gladly accepted the food that Abigail had brought and carried it back to their stronghold. That night Abigail didn't tell Nabal what had almost happened. He was too drunk. The next morning she told him, and he was so afraid that his heart failed and he became paralyzed. About 10 days later he died. When David heard, he was glad that he had taken Abigail's advice and left things in God's hands.

### I. Answer the questions from the given passage above:

- 1) Do you think David's request was reasonable? Why?
- 2) Do you think Nabal's response was reasonable? Why?
- 3) Abigail's powerful speech persuades David not to "get even" with Nabal. What four respectful things did she do?
- 4) Read 1 Samuel 25:32-35. This is David's response to Abigail's speech. How do you think you might have reacted had someone come and told you to reconsider what you were about to do? What was David's response?
- 5) "God Will Set Matters Right."- Justify your answer from the essence of this passage.
- 6) What made Nabal a foolish man?
- 7) How was David a good friend to Nabal?
- 8) How do you know that David was good to Nabal?
- 9) Meaning of Nabal ?
- 10) How did David feel when Nabal didn't want to share? What happened next?
- 11) How did Abigail save the day?
- 12) List the characters mentioned in these passage, along with their personal characteristics.



### II. Make a list of all the places found in the 22nd Chapter of 1 Samuel

### III. Answer all the questions:

- 1) "Why do you listen to the words of men who say, 'Indeed David seeks your harm?'. How did David encounter this statement?
- 2) David explained about Saul in a simple way by a proverb in this given portion? What is It.?

- 3) "Saul lifted up his voice and wept". Then, Saul made a telling admission, recognizing David's position. What was Saul's admission?
- 4) Interestingly, however, Saul asked David take an oath. What is it?
- 5) An humorous thing happened when Saul went in search of David. Can you identify what was it?

**Priya Singh (Please send your answer to the pastor by 15th of this month)**

### Answers for the month of April 2020 (1 Samuel 16 to 20)

#### GRADE 3 TO GRADE 5 Fill in the missing words

- 1) Seven (1 Sam 16:10) 2) five thousand (1 Sam 17:5)
- 3) forty days (1 Sam 17:16) 4) five smooth (1 Sam 17: 40)
- 5) thousands, ten thousands" (1 Sam 18: 7)

**Match the following** 1) Jonathan and David made a covenant, because he loved him as his own soul. (1 Sam 18:3)

- 2) Saul sought to pin David to the wall with the spear (1 Sam 19: 10)
- 3) Is Saul also among the prophets? (1 Sam 19: 24)
- 4) The LORD does not see as man sees (1 Sam 16: 7)
- 5) we have both sworn in the name of the LORD (1 Sam 20: 42)

#### GRADE 6 TO GRADE 8 Who said this to whom?

- 1) Michal, David's wife to David (1 Sam 19: 11) 2) Abner to Saul (1 Sam 17: 55)
- 3) Jonathan to David (1 Sam 20:12) 4) LORD said to Samuel (1 Sam 16: 7)
- 5) David to the men who stood by him (1 Sam 17: 26)
- 6) Samuel to Jesse (1 Sam 16:10) 7) Saul to Jonathan (1 Sam 20:27)
- 8) Lord to Samuel (1 Sam 16:2) 9) Jonathan to Saul his father (1 Sam 19: 4)
- 10) Saul to his servants (1 Sam 18: 22 )

#### GRADE 9 AND ABOVE Puzzle:

**Across:** 2) Jonathan (1 Sam 18:1-4) 3) spear (1 Sam 18:10-11) 6) Ramah (1 Sam 19:18) 8) Philistine (1 Sam 17:37) 10) Goliath's Armor (1 Sam 17:54 )

**Down:** 1) Goliath's sword (1 Sam 17:51) 4) Michal (1 sam 18: 20-25)  
5) Ezel (1 sam 20:19) 7) Brothers (1 Sam 16:13) 9) Distressing (1Sam 18:10)

### Last months Childrens Corner prize winner

#### Correct answer Participants: GRADE 3 TO GRADE 5

1) Sarah Gracelyn .A 2) Hubert Bernard 3) Trinita 4) Jeffin Sam George 5) Bernice

**GRADE 6 TO GRADE 8** 1) A. Hannah Evangeline 2) Jeflin Victo 3) Karen Singh

4) Jaymie 5) Jerson 6) Jenica Roshan Jebakumar 7) Jaymen 8) Sanjay Sumesh

**GRADE 9 AND ABOVE** 1) Kelvin 2) Kezita 3) Jerusha Rejisan 4) Nickolyn 5) Joel Sumesh

**Good attempt Participants: GRADE 6 TO GRADE 8** 1) Vanna Bernice

**GRADE 9 AND ABOVE** 1) Riches Paul Samuel 2) Maisie Fedora

3) Gracelin Esther 4) Shauna Kathy Jazlyn



## BIRTHDAY CELEBRANTS - MAY 2020

### DUBAI

01 Mrs. Joy Shanthini Rajan  
01 Mrs. Beena Jayaraj Sundarsingh  
01 Miss Brianna Dorcas Catherine Simson  
01 Mr. T.Iwin  
01 Miss Tanya Amaris Rajiv Jedidiah  
01 Mr. J. David Rajinikanth  
02 Miss Jane Christable Wesly Paul  
02 Mr. J. Samson Daniel  
02 Mr. Anton Andrus  
02 Mrs. Celine Bai John Kennady  
02 Mrs. Mary Havilah Sujin  
02 Mr. M. Aldrin  
02 Master Joash Andrew Samrobin  
03 Mr. A. Wilfred  
03 Mrs. Marlene Samuel  
03 Mrs. Eizhilarasi Andrew  
03 Mr. Ginesh Selson Muthiah  
03 Mrs. Vidya David Andrew  
03 Miss Jemiha Rachel Jemil Singh  
03 Mr. J. Jacobraj  
03 Mr. Bright Jhony  
04 Mrs. Sarika Sathiya Nesan  
04 Mr. Godwin Sanjiv Kumar  
04 Mr. David Natarajan  
04 Miss Sharen Deepti Premkumar  
04 Mrs. Veeranatchiyar Manoj Kumar  
04 Miss Beautrice Caroline Jayakumar  
05 Mrs. Sion Kumari Sekar  
05 Mr. Binie Vijay  
05 Mrs. Deepthi Harrison

06 Miss Jennifer Paul Prabhakar  
06 Miss Rejoyna Ranjit Samuel  
06 Miss. Remesha Stephen  
06 Mr. Russel Raj Antony  
06 Master Salvino Shine B Raj  
06 Mr. J.Gladwin Vasantha Priyan  
06 Mrs. Metilda Delvin Dennis  
07 Mr. Aaron Lloyd Andrew  
07 Mrs. Premalatha Seelan  
07 Mrs. Nirmala Peter Durai Raj  
07 Mr. Ruban Jebadurai  
07 Mrs. Buelah Prem  
08 Master Jeevanth Inbakumar  
08 Mrs. Esther Karunya Anand Raja  
09 Miss Sarah Gracelyn Arul Selvam  
09 Mr. Sahaya Arul Chinathangam  
09 Mrs. Delia Sweetlin Berlin  
09 Mrs. Cheryl Karunya Jones Samuel  
09 Mr. Jeya Paul Baskar  
09 Mr. S.Miracle Lovely  
09 Master Aaric Sam Stalin  
10 Mr. V. Gladson Raja Singh  
10 Mrs. Jessie Jenifer Jabez  
10 Mrs. Jeyakiruba Christin  
Solomon Walter  
10 Mrs. Tamil Priya Justin Robert  
10 Mr. A.S.Nixon Durai Raj  
10 Mr. M. Suresh Bose  
10 Mr. C.Shine B. Raj  
10 Mrs. Ruby Ashok Raj  
11 Miss Blessy Rajan  
11 Mr. James Fredrick

11 Mr. C. Arun Raja  
11 Mr. H. Shyam  
11 Master Santhosh Jaya Prem Paulraj  
12 Mr. S. Thangaswami  
12 Mr. C. Bright Chella Kumar  
12 Miss Caroline David Rajan  
12 Mrs. Hema Somavathy John Herbert  
12 Mr. Rajah Cornelius  
12 Mrs. Divya Susan Kitson  
12 Mr. D. Godwin Isac Lara  
12 Miss Rehma Lydia S. Babu  
12 Mrs. Angel Jebakani Vivin Augustin  
13 Mrs. Mercy Malliga Baby Roland  
13 Mr. Manuel Selva Subin  
13 Mrs. Madhuri Sharon Sudhakar  
13 Mr. Roshan Jonathan Sudhakar  
13 Miss Lia Susan John Marshel  
13 Mrs. Jenny Sheeba Edwin Rajkumar  
14 Mr. Zelophehad Kumaradhas  
14 Miss Deborah Joshini Billy Joseph  
15 Mrs. Steffi Gabriella Benny  
15 Mrs. Dolly Jeniffer Jebaraj  
15 Miss Riddhi Kissinger  
15 Mrs. Jayanthi Durai  
15 Mrs. Grace Kalavthy Isaac Alexander  
15 Mr. Vipin Noyal Singh  
15 Miss Jeffina Gia Pepsin Gino  
15 Mr. Ligin P.  
15 Mrs. J. Greeta James Gnana Prakasam  
16 Mr. D.J. Baskar Johnson  
16 Mr. Chris Vasanthakumar Hani  
16 Mrs. Mahizhja Rani Kingston Jose  
16 Mrs. Sanitha John Wesly  
16 Mrs. Christilda Selvin  
16 Mr. Vijil Singh

16 Mr. A. Johnson Baktha Kumar  
16 Miss Hebshiba Jency Felomina Johnson  
16 Mr. John Lawrence  
16 Mr. Ganesh Stalin Gabriel  
16 Master Joseph Daniel Lazar  
16 Miss Hadassah Mahiban  
16 Miss Graciela Feby Francis Ebyneel  
17 Mrs. Merlin Vathana Vijay Kiran  
17 Mr. D. Bethel Raj  
17 Mr. Christopher Joel  
17 Mrs. Sandil Bai Devasahayam  
17 Mr. Joseph Bencigar  
17 Master Franklin James  
18 Mrs. Martin Nishkala Jason  
18 Mr. S. Auswinn Bibin  
18 Mrs. Nithya Steward Jones  
18 Mrs. Gowri Alwin  
18 Mr. E. Bosco  
18 Mr. Vijil Kumar  
18 Master Jarnaus Darwin James  
18 Mrs. Anni Jone Mahiban T.  
19 Master. Aaron Philip Rajesh  
19 Mrs. Melin Nixon Durai Raj  
19 Mrs. Kalai Selvi John Kingsly  
19 Mrs. Sam Ruby Devapriya Gnana Gandhi  
20 Mrs. T. Lekshmi  
20 Mr. Vijai Lal S.  
20 Mrs. Anto Sumesh  
20 Mr. Samuel Pitchai Peter  
20 Mrs. Beulah Dorthy David  
20 Miss Ashmi Shalom Ashok  
21 Mr. Vijay Rajasekar  
21 Miss Abigail Jose Albin  
21 Mr. V. Mohan  
21 Mr. Stephen Immanuel  
21 Mr. T. Joshua Thuraimony

21 Mrs. Joseline Rajammal Noah  
22 Mrs. Irene Jeyaseelan  
22 Mrs. Ruth Anitha Anand Samson  
22 Mr. Christopher Kesavan  
22 Mr. R. Augustin Samuel  
22 Mr. Rabbi Rajasekar  
22 Mr. Sujil Wilson  
23 Mr. P. Davis Jeyakumar  
23 Mr. S. Vijay  
23 Master Darren Bensam  
23 Mr. Vijay Singh Sobitha Dhas  
23 Mr. C. Havin Heba  
23 Mrs. Krenah Joseph Bencigar  
23 Mr. P. Moses Aaron Jeyasingh  
23 Mr. J. Joshua Alexander  
24 Mrs. Jonsline Jebamani  
24 Mr. T. Samson Rajan Babu  
24 Mr. N. Justinraj  
24 Master John Rathinaraj Augustin Samuel  
24 Mr. Baburaj Thomas  
25 Master. Rithik Joshva Sudhakar  
25 Mrs. Felshia Cliff Joseph  
25 Mrs. Preethi Cyril P. Doss  
25 Mrs. Chandra Prema Lazar  
25 Mr. Vethamuthu Edward Samuel  
25 Mr. Abhipray Jain  
25 Mr. Silvan Rajan  
25 Master Vikrant Bhat  
25 Mr. Bencin Bensam  
25 Mrs. Sam Gnana Brindha Arul  
25 Mr. P. Anand Raj  
25 Mr. Benet Santhosh Amal Raj  
25 Mr. S. Stephen Mashach  
26 Mr. J. Rajendra Prasad

26 Mr. G. Jaison Daniel  
26 Miss AiyCIA Melona Vijai Lal  
26 Mrs. Jenefer Samual Joshua  
26 Mrs. Jakha Leenu Baburaj Thomas  
27 Mrs. Jerry Rani Pushparaj  
27 Dr. Benjamin Rajendran  
27 Mr. T. Anand Samson  
27 Master Aiden Royce  
27 Mrs. Sujitha Nidheesh  
27 Mrs. Suni Smila Edwin  
27 Mr. Praveen Kumar  
27 Mr. Gabriel Andrews  
28 Master. Patrick Jeyapal  
28 Mr. P. Ravi Raj  
28 Mrs. Sheeja Rejisan  
28 Mrs. Viji Kala Jeba Sobitha Raj  
28 Master Adrien Samuel Satish Daniel  
28 Mrs. Arul Rubavathi Santha Kumar  
29 Miss Sunanda Gabriella Paulraj  
29 Miss Trinita Joanna David  
29 Mr. M.A. Prabhu  
29 Miss. Jeslin Shifani Jeyasekar  
30 Mr. H. Raja Sekar  
30 Mrs. Jasline Sheeba Das Prabakaran  
30 Mr. N. Lawrence  
30 Mr. C. Raju  
30 Mr. Amos Ponraj P  
30 Mr. Sathesh Nadarajan  
30 Miss Adelin Shannon Sunil  
30 Mrs. Sobia Rani Jeyasekar Paulian  
31 Mr. K.C. Stalin  
31 Mrs. Jenisha Haran Emil  
31 Mrs. Asha K. Jose Auswin Bibin  
31 Master Jabez Lanien Kanmani  
31 Mr. John Anthony

## RAS AL KHAIMAH

- 01 Mr. Reji Santhappa  
01 Mrs. Rebeka Emmanuel  
02 Master Gain George Rose Ambrose  
04 Mrs. Sheela Muthammal Nelson  
05 Mr. Arul Raj Paul Raj  
05 Mr. J. Ebi Paul Raj  
09 Mrs. Sweety Jelesty Rajesh  
11 Miss Chris Evenika Chinaraja  
15 Mr.P.S.Rajesh  
15 Mr. R. Vijayan  
15 Mr. George Rose Ambrose  
16 Mrs. Gibi Praveen Prabu  
16 Mrs. K. Swins Yesubai  
Selva Nayagam  
18 Mr. P.Mosco Raja  
19 Mrs. Pushpa Latha Anantharaj  
20 Mr. J. Arul  
22 Mr. M.Chinna Raj  
24 Mr. D.Yesupatham  
25 Mr. Henry Lawrence  
25 Mrs. G. Hena Jose  
26 Miss Hencylin Jose  
27 Mr. P. Johnson  
28 Mr. Merbin Moni

## FUJAIRAH

- 01 Master Teenu Star Jeyaseelan  
01 Mr. S.P. Jen  
01 Mr. K. Kalyana Sundar  
02 Mrs. Rekha Samraj  
03 Mr. S.Premline Prince  
04 Mr. K. Raja Joseph  
05 Mr. K. Edwin Jeyapaul  
05 Mr. M.Gnana Muthu  
05 Mrs. Victoria Carline Gnana Muthu  
05 Mrs. R.Jeba Anish  
06 Mr. A.Russel Raj

- 06 Master Sam Beniyel Raja Perinbam  
07 Mrs. Jasmine Babu Jose  
08 Mr. L. Vinu Jacob  
10 Mr. R. Suresh Kumar  
10 Mr. S. Stephen  
10 Mrs. Soniya Benson Daniel  
11 Mr. Allen Paul Daniel Godwin  
12 Mrs. Kirubha Jothi Packiyam  
Samuel Raj  
12 Mr. A. Arputharaj  
12 Mr. Caleb Baskaran  
14 Mr. Rexin Joel  
14 Master Dallin Demario Kishore  
15 Mrs. Chandra Kala Chandra Sekhar  
15 Mr. John Paul C.  
16 Mr. T. Arun Kumar  
17 Mr. S.P. Sajith Singh  
17 Mr. D.Robert  
17 Mr. P. Barath Kumar  
18 Mrs. Angel Joseph  
18 Mr. C.Chandra Sekhar  
19 Mr. Joselin Arumai Dhas  
19 Mr. Gladson Bini Kumar I.  
20 Mr. K. Vijin  
20 Mr. Jenson Xavier  
20 Mrs. Jeeva Joselin  
22 Miss Seanna Sajith Singh  
22 Mr. A.Shibu  
22 Mr.R.Samraj  
22 Mrs. Briskilla Rani Merison  
24 Miss Merin Vetha Aiyswarya Caleb  
25 Mr. Benson T. Daniel  
25 Mr. Chella Durai M.  
30 Mr.R.Johnny Martin  
30 Mr. S. Pravin  
30 Mr. Rajaselvan Swamynathan  
31 Miss Jebitha Sherina Jason

## WEDDING ANNIVERSARY CELEBRANTS - MAY 2020

### DUBAI

01 Mr. & Mrs. Bensam Gnanadhas  
01 Mr. & Mrs. A.S.Nixon Durai Raj  
02 Mr. & Mrs. Inbaraj  
03 Mr. & Mrs. I. G. Gerald Manuel  
03 Mr. & Mrs. D. Andrew Christoson  
03 Mr. & Mrs. N. Justin Raj  
03 Dr. & Mrs. Samson Michael  
03 Mr. & Mrs. Juliusraj  
03 Mr. & Mrs. C. Shine B.Raj  
04 Mr. & Mrs. P. Selvin Lloyd  
04 Mr. & Mrs. M. Victor  
04 Mr. & Mrs. J. Francis Ebyneel  
05 Mr. & Mrs. R. Lazar  
05 Mr. & Mrs. M.Staline Mani Kumar  
06 Dr. & Mrs. Alex Henry Hemanth Kumar  
06 Mr. & Mrs. Edwin Abraham P.  
06 Mr. & Mrs. Praveen Charles  
08 Mr. & Mrs. D. Herold Patrick  
08 Mr. & Mrs. Rejisan Nayagam  
09 Mr. & Mrs. Nidheesh Chellappan  
09 Mr. & Mrs. Baktha Singh  
10 Mr. & Mrs. S. Thangaswami  
10 Mr. & Mrs. J. Asirvatham  
10 Mr. & Mrs. Arvin Raja S  
11 Mr. & Mrs. J. David Rajinikanth  
12 Mr. & Mrs. Bener Kim Sam  
12 Mr. & Mrs. Christopher Joel Rajenthiram  
13 Mr. & Mrs. Mathew Arul Raj  
13 Mr. & Mrs. Vinoth Raja  
13 Mr. & Mrs. G.Yesurajan  
14 Mr. & Mrs. R. Kumar Reginald  
14 Mr. & Mrs. Ruban Thangaraj

15 Mr. & Mrs. Manuel K. Mani  
15 Mr. & Mrs. S. Jeba Singh  
15 Mr. & Mrs. T. Anand Samson  
15 Mr. & Mrs. M.J. David Jaisingh  
15 Mr. & Mrs. Vincent Lal  
15 Mr. & Mrs. Joseph Bencigar  
16 Mr. & Mrs. Catherine Simson  
16 Mr. & Mrs. S.Simeyon  
16 Mr. & Mrs. Victor Johnraj  
17 Mr. & Mrs. John Herbert Philip  
17 Dr. & Mrs. D. Paul Prabhakar  
17 Mr. & Mrs. J. Kingston Jose  
17 Mr. & Mrs. D. Barnabas  
18 Mr. & Mrs. Richard Ezekiel  
18 Mr. & Mrs. S. Jebamani Robert  
18 Mr. & Mrs. Ashwin Sudhar Singh  
18 Mr. & Mrs. S. Samuel  
19 Mr. & Mrs. T.Koil Pillai  
19 Mr. & Mrs. Praveen Kumar  
20 Mr. & Mrs. J. Baskar  
20 Mr. & Mrs. John Primson  
20 Mr. & Mrs. B. Benil Thambi  
20 Mr. & Mrs. Jacob Samuel  
20 Mr. & Mrs. Emil Wilson  
20 Mr. & Mrs. Sumesh  
21 Mr. & Mrs. J. Samson Daniel  
21 Mr. & Mrs. Hani Babu Vincent  
21 Mr. & Mrs. Kanagaraj Retinamony  
21 Mr. & Mrs. Suren Nayagam  
22 Mr. & Mrs. Paul Asir Joseph  
22 Mr. & Mrs. Edwin Rajkumar M.A.

22 Mr. & Mrs. Sam Isaac Rajan  
23 Mr. & Mrs. Arul Selvam  
23 Mr. & Mrs. C. Arun Raja  
23 Mr. & Mrs. D. Kirubha David Raj  
23 Mr. & Mrs. Rajiv Jedidiah  
23 Mr. & Mrs. Sadheesh Babu  
24 Mr. & Mrs. P.C. Fredrick  
24 Mr. & Mrs. J. Jutson  
24 Mr. & Mrs. R.Bosc  
24 Mr. & Mrs. Sunil Kumar N.  
25 Mr. & Mrs. Jayasingh B.  
25 Mr. & Mrs. Deva Kumara Dhas  
25 Mr. & Mrs. Mallikarjun G  
26 Mr. & Mrs. Priyachand Suthansishya  
26 Mr. & Mrs. Stanley Justin Raj  
26 Mr. & Mrs. Wilfred  
26 Mr. & Mrs. P.Amose  
26 Mr. & Mrs. Samuel Pitchai Peter  
27 Mr. & Mrs. P. Kissinger  
27 Mr. & Mrs. Arthur Arul Daniel  
27 Mr. & Mrs. Andrew Bildass  
27 Mr. & Mrs. James  
28 Mr. & Mrs. D. Bethelraj  
28 Mr. & Mrs. M.D.Manoj Kumar  
28 Mr. & Mrs. Binukumar Bennet  
29 Mr. & Mrs. Japa Kumar  
30 Mr. & Mrs. Suresh Viswanathan  
30 Mr. & Mrs. R.Silvan  
31 Mr. & Mrs. Johnson Jebaraj  
31 Mr. & Mrs. E.Paul Jebasingh  
31 Mr. & Mrs. Dineshkumar Xavier

### **RAS AL KHAIMAH**

05 Mr. & Mrs. Jayachandra Packiamony  
05 Mr. & Mrs. J. Arul  
06 Mr. & Mrs. C.Shyraj  
07 Mr. & Mrs. S.A.Durai

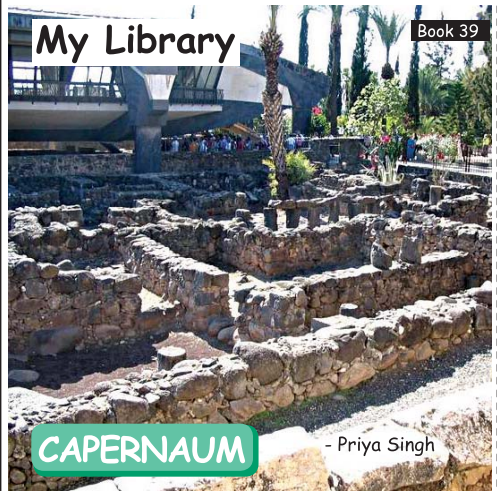
07 Mr. & Mrs. Ajayan  
07 Mr. & Mrs. M. Jose  
10 Mr. & Mrs. Durai Rajan  
10 Mr. & Mrs. R.Suresh Rajagobal  
12 Mr. & Mrs. I.Anantharaj  
12 Mr. & Mrs. A.Muthu Nayagam  
13 Mr. & Mrs. S. Henry Jose  
14 Mr. & Mrs. Jaya Nirmal Prasath  
16 Mr. & Mrs. K.Robinson  
16 Mr. & Mrs. Merlin Ramesh  
19 Mr. & Mrs. Arul Raj Paul Raj  
22 Mr. & Mrs. I.Selvin Samraj  
23 Mr. & Mrs. Justus Allen Satya  
24 Mr. & Mrs. R. Vinu Kumar  
25 Mr. & Mrs. A.David Swarna Balan  
25 Mr. & Mrs. Aneesh C.  
25 Mr. & Mrs. R.Benin  
30 Mr. & Mrs. R. Jeyachandran

### **FUJAIRAH**

07 Mr. & Mrs. John Nixon  
07 Mr. & Mrs. T.Selva Raja  
09 Mr. & Mrs. Atman  
10 Mr. & Mrs. I.Alphons Pon Davaraj  
13 Mr. & Mrs. D.Julion Jeba Singh  
13 Mr. & Mrs. Anna Durai Muppan  
16 Mr. & Mrs. A. Suresh  
17 Mr. & Mrs. S.P. Jeno  
22 Mr. & Mrs. K. Edwin Jeyapaul  
22 Mr. & Mrs. S. Sam Kingsley  
22 Mr. & Mrs. S. Premline Prince  
22 Mr. & Mrs. S. Paulmani  
23 Mr. & Mrs. Jenson Xavier  
23 Mr. & Mrs. D. Robert Raja  
24 Mr. & Mrs. T. Samuel Raj  
27 Mr. & Mrs. E. Pannir Selvam  
27 Mr. & Mrs. R. Suresh Kumar  
31 Mr. & Mrs. Chella Durai M.

## NOW A FAVOURITE DESTINATION 12

Today there is the remains of a synagogue from the 4th century. Also, a short distance from the synagogue, a church was built in the 4th century over what is believed to be the house of Peter. Since then, a new church has been built on the site. Houses have been excavated in Capernaum dating to the 1st century AD. site is now a favourite destination for tourists and pilgrims.



## BYZANTINE PERIOD 10

It reached its peak in the Byzantine period when the grand white-stone Synagogue was built (end of the 4th century AD) over the earlier synagogue. An octagon church was built in the 5th century AD at the location of St Peter's house, and serviced the Christian citizens. At that time the village covered about 60 Dunams (6 Hectares), with a population of about 1,500. Note that the excavated area that is seen today is only 1/3 of the entire size of the village.

## 3 LOCATION - CAPERNAUM

Capernaum was the centre of Jesus activities in the Galilee and his town during that time. Capernaum is a town on the northern shore of the Sea of Galilee, with a port for its fishing industry. Jesus went there from Nazareth and found his first disciples, Peter, Andrew, James and John. It was also the home town of the apostles Peter, James, Andrew and John, and the tax collector Matthew.

## HELLENISTIC PERIOD 8

The village then expanded in the Hellenistic period (4th-3rd century BC), gradually replacing the focus from Tell Kinneret - as most of the Tells in Israel at that time. It was designed according to that period's urban design of straight lines, which was built in parallel to the main Roman imperial highway, that crossed the village on the northern side. Capernaum grew larger at the time of Jesus (early Roman period, 1st century AD), and a synagogue was built in the centre of the village.

## 5 MIRACLES IN CAPERNAUM

It was here Jesus healed the Centurion's servant, Peter's mother-in-law, the paralyzed man who was lowered through the roof, Jesus expelled a demon from a possessed man here, and many others who gathered to see Jesus. It was in Capernaum that Jesus directed Peter to catch a fish with a coin in its mouth to pay the Temple tax. Here Jesus is also credited with raising the daughter of Jairus from the dead (Luke 8:41-53).

## How to make the Library Book

You can build up your own library with the books we give every month. Follow the instructions to make the book.

1. Fold along the dotted line in the centre.
  2. Cut out along the dotted lines in the centre using scissors.
  3. Then cut along the dotted lines you will get three rectangular parts.
  4. Keep page 10 on top of page 8. Then keep page 12 over that. Likewise keep the other pages also.
  5. Fix them together using staples.
- 2 your Library Book is ready.

### CAPERNAUM - KNOWN AS JESUS' "OWN TOWN" 4

Capernaum is mentioned, by name, sixteen times in the King James Bible. Jesus left Nazareth and made his home in Capernaum, in Peter's house, after he heard that John the Baptist had been arrested. Nahum's town, a Galilean city frequently mentioned in the history of our Lord. Today the town of Kfar Nahum (Talhum in Arabic) stands where Capernaum once stood.

### THE ANCIENT SYNAGOGUE 6

It was in the Capernaum synagogue that Jesus gave the Sermon on the Bread of Life (John 6:35-59) "Whoever eats my flesh and drinks my blood has eternal life and I will raise him up at the last day". Although dating the synagogue has been problematic it is thought that the synagogue Jesus knew was built of black basalt rock and now lies beneath a more recent construction. In this synagogue Jesus would regularly preach (John 6:59, Luke 4:33).

### 11 THE OCTAGON CHURCH



Through the glass window you can see the house of St Peter, and around it the Octagon Church.

### 9 PERSIAN CONQUEST

Capernaum was partially destroyed in the Persian conquest in the 7th century AD. The synagogue and church were destroyed in the Arab period (7th- 12 century AD), but the village continued to function for some time. It then was totally ruined. The area was purchased by the Franciscans in 1894; 2/3 of the entire area of ruins were purchased, while the other third was purchased by the Greek Orthodox. The excavations were conducted in several seasons (1905-1915, 1968-1984).

### 7 FUNDED BY CENTURION



According to Luke's Gospel, the Capernaum synagogue at the time of Jesus' ministry had been built or funded by a Roman centurion based there. The original synagogue was destroyed and later replaced in approximately 200AD. The remains of the synagogue include one complete wall, the ruins of the other walls and several columns.



## தினசரி வேத வாசிப்புப் பகுதிகள் - மே 2020

**உமது வேதத்திலுள்ள அதிசயங்களை நான் பார்க்கும்படிக்கு,  
என் கண்களைத் திறந்தருளும். சங்கீதம் 119:18**

1	எண்ணா. 8	சங்கீதம் 44	உன்னத. 6	எபிரெயர் 6
2	எண்ணா. 9	சங்கீதம் 45	உன்னத. 7	எபிரெயர் 7
3	எண்ணா. 10	சங்கீதம் 46,47	உன்னத. 8	எபிரெயர் 8
4	எண்ணா. 11	சங்கீதம் 48	ஏசாயா 1	எபிரெயர் 9
5	எண்ணா. 12,13	சங்கீதம் 49	ஏசாயா 2	எபிரெயர் 10
6	எண்ணா. 14	சங்கீதம் 50	ஏசாயா 3,4	எபிரெயர் 11
7	எண்ணா. 15	சங்கீதம் 51	ஏசாயா 5	எபிரெயர் 12
8	எண்ணா. 16	சங்கீதம் 52-54	ஏசாயா 6	எபிரெயர் 13
9	எண்ணா. 17,18	சங்கீதம் 55	ஏசாயா 7	யாக்கோபு 1
10	எண்ணா. 19	சங்கீதம் 56,57	ஏசாயா 8,9:1-7	யாக்கோபு 2
11	எண்ணா. 20	சங்கீதம் 58,59	ஏசாயா 9:8-10:4	யாக்கோபு 3
12	எண்ணா. 21	சங்கீதம் 60,61	ஏசாயா 10:5-34	யாக்கோபு 4
13	எண்ணா. 22	சங்கீதம் 62,63	ஏசாயா 11,12	யாக்கோபு 5
14	எண்ணா. 23	சங்கீதம் 64,65	ஏசாயா 13	1 பேதுரு 1
15	எண்ணா. 24	சங்கீதம் 66,67	ஏசாயா 14	1 பேதுரு 2
16	எண்ணா. 25	சங்கீதம் 68	ஏசாயா 15	1 பேதுரு 3
17	எண்ணா. 26	சங்கீதம் 69	ஏசாயா 16	1 பேதுரு 4
18	எண்ணா. 27	சங்கீதம் 70,71	ஏசாயா 17,18	1 பேதுரு 5
19	எண்ணா. 28	சங்கீதம் 72	ஏசாயா 19,20	2 பேதுரு 1
20	எண்ணா. 29	சங்கீதம் 73	ஏசாயா 21	2 பேதுரு 2
21	எண்ணா. 30	சங்கீதம் 74	ஏசாயா 22	2 பேதுரு 3
22	எண்ணா. 31	சங்கீதம் 75,76	ஏசாயா 23	1 யோவான் 1
23	எண்ணா. 32	சங்கீதம் 77	ஏசாயா 24	1 யோவான் 2
24	எண்ணா. 33	சங்கீதம் 78:1-37	ஏசாயா 25	1 யோவான் 3
25	எண்ணா. 34	சங்கீதம் 78:38-72	ஏசாயா 26	1 யோவான் 4
26	எண்ணா. 35	சங்கீதம் 79	ஏசாயா 27	1 யோவான் 5
27	எண்ணா. 36	சங்கீதம் 80	ஏசாயா 28	2 யோவான் 1
28	உபாகமம் 1	சங்கீதம் 81,82	ஏசாயா 29	3 யோவான் 1
29	உபாகமம் 2	சங்கீதம் 83,84	ஏசாயா 30	யூதா 1
30	உபாகமம் 3	சங்கீதம் 85	ஏசாயா 31	வெளிப். 1
31	உபாகமம் 4	சங்கீதம் 86,87	ஏசாயா 32	வெளிப். 2